

Επίσημη Εφημερίδα C 251 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

63ο έτος

31 Ιουλίου 2020

Περιεχόμενα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2020/C 251/01	Σύσταση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 27ης Ιουλίου 2020, σχετικά με τις διανομές μερισμάτων στη διάρκεια της πανδημίας της νόσου COVID-19 και την κατάργηση της σύστασης ΕΚΤ/2020/19, (ΕΚΤ/2020/35)	1
---------------	--	---

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2020/C 251/02	Ανακοίνωση υπόψιν των προσώπων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1136 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1129 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας	4
2020/C 251/03	Ανακοίνωση υπόψιν των υποκειμένων των δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας	6
2020/C 251/04	Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο και έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως επικαιροποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1132 του Συμβουλίου, και το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1128 του Συμβουλίου	7
2020/C 251/05	Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως επικαιροποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1132 του Συμβουλίου, και το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1128 του Συμβουλίου	8
2020/C 251/06	Ανακοίνωση υπόψη των προσώπων και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με την εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1137 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1130 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη	9

2020/C 251/07	Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων δεδομένων, έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη	10
2020/C 251/08	Ανακοίνωση υπόψη των προσώπων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1127 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1125 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά των κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της	11
2020/C 251/09	Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων των δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της	12
2020/C 251/10	Ανακοίνωση υπόψη του προσώπου που υπόκειται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1126 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1686 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1124 του Συμβουλίου, για περιοριστικά μέτρα κατά του ISIL (Da'esh) και της Αλ Κάιντα και κατά προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων που συνδέονται μαζί τους	13
2020/C 251/11	Ανακοίνωση υπόψη του προσώπου που υπόκειται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1686 του Συμβουλίου, για περιοριστικά μέτρα κατά του ISIL (Da'esh) και της Αλ Κάιντα και κατά προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων που συνδέονται μαζί τους	14
Ευρωπαϊκή Επιτροπή		
2020/C 251/12	Ισοτιμίες του ευρώ — 30 Ιουλίου 2020	15
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ		
2020/C 251/13	Εθνικές εξαιρέσεις για τους παρόχους υπηρεσιών τυχερών παιγνίων από τις εθνικές διατάξεις που αποτελούν μεταφορά στο εθνικό δικαιο της οδηγίας(ΕΕ) 2015/849 (AMLD), Κατάλογος των κρατών μελών που έχουν αποφασίσει να εξαιρέσουν τους παρόχους ορισμένων υπηρεσιών τυχερών παιγνίων από τις εθνικές διατάξεις που αποτελούν μεταφορά στο εθνικό δικαιο της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, (Το παρόν κείμενο ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα C 170 της 18ης Μαΐου 2020, σ. 23)	16
2020/C 251/14	Διαδικασία εκκαθάρισης, Απόφαση κίνησης διαδικασίας πτώχευσης για την «Societatea CERTASIG—Societate de Asigurare și Reasigurare—SA», [Δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 14 της οδηγίας 2001/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των ασφαλιστικών επιχειρήσεων (άρθρο 280 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης)]	19

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 251/15	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης, (Υπόθεση M.9899 — KKR / Koos Holding Cooperatief), Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	20
---------------	--	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 251/16	Δημοσίευση αίτησης για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος, η οποία δεν είναι ήσσονος σημασίας, σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	22
---------------	--	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 27ης Ιουλίου 2020

σχετικά με τις διανομές μερισμάτων στη διάρκεια της πανδημίας της νόσου COVID-19 και την κατάργηση της σύστασης ΕΚΤ/2020/19

(ΕΚΤ/2020/35)

(2020/C 251/01)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2013, για την ανάθεση ειδικών καθηκόντων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σχετικά με τις πολιτικές που αφορούν την προληπτική εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Μαρτίου 2020 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) εξέδωσε τη σύσταση ΕΚΤ/2020/19 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽²⁾, με την οποία συνέστησε στα πιστωτικά ιδρύματα να απέχουν τουλάχιστον μέχρι την 1η Οκτωβρίου 2020 από την καταβολή μερισμάτων και την ανάληψη οποιασδήποτε συναφούς αμετάκλητης δέσμευσης για τις χρήσεις του 2019 και του 2020, καθώς επίσης και από την επαναγορά (buy-back) μετοχών, που σκοπό έχουν την αποζημίωση των μετόχων. Η εν λόγω σύσταση βασίστηκε στην εκτίμηση ότι έχει κρίσιμη σημασία, τα πιστωτικά ιδρύματα να συνεχίσουν να εκπληρώνουν τον ρόλο τους στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών, των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των εταιρειών στη διάρκεια της οικονομικής διαταραχής που συνδέεται με τη νόσο COVID-19. Για τους λόγους αυτούς κρίθηκε αναγκαία η διατήρηση των κεφαλαίων των πιστωτικών ιδρυμάτων και κατ' επέκταση της δυνατότητάς τους να στηρίξουν την οικονομία σε περιβάλλον αυξημένης αβεβαιότητας λόγω της νόσου COVID-19. Για τον σκοπό αυτό θεωρήθηκε απαραίτητο να προταχθεί η διατήρηση κεφαλαιακών πόρων για τη στήριξη της πραγματικής οικονομίας και την απορρόφηση ζημιών έναντι της διανομής μερισμάτων και της επαναγοράς μετοχών που πραγματοποιούνται βάσει διακριτικής ευχέρειας.
- (2) Με τη σύσταση ΕΚΤ/2020/19 η ΕΚΤ ανέλαβε να επαναξιολογήσει την οικονομική κατάσταση και να εξετάσει αν ενδείκνυται περαιτέρω αναστολή της διανομής μερισμάτων μετά την 1η Οκτωβρίου 2020. Στο πλαίσιο αυτό η ΕΚΤ θεωρεί ότι λόγω της πανδημίας της νόσου COVID-19 τα επίπεδα οικονομικής αβεβαιότητας παραμένουν υψηλά και ότι, κατά συνέπεια, τα πιστωτικά ιδρύματα αντιμετωπίζουν δυσκολίες ως προς την έγκυρη πρόβλεψη των μεσοπρόθεσμων κεφαλαιακών τους αναγκών. Η ίδια θεωρεί επίσης ότι σε αυτό το περιβάλλον εξαιρετικής συστημικής αβεβαιότητας και πιεσμένων οικονομικών συνθηκών υπάρχει μια διαρκής ανάγκη για συντηρητικό κεφαλαιακό προγραμματισμό, ο οποίος αφορά και τη διατήρηση της κεφαλαιακής θέσης των πιστωτικών ιδρυμάτων με την αναβολή ή ματαίωση των ως άνω διανομών. Για τους λόγους αυτούς η ΕΚΤ κρίνει αναγκαίες την παράταση ισχύος της σύστασης για τις διανομές μερισμάτων ως την 1η Ιανουαρίου 2021 και την κατάργηση της σύστασης ΕΚΤ/2020/19. Η προσέγγιση αυτή συνάδει εξάλλου με τη σύσταση ΕΣΣΚ/2020/7 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 63.

⁽²⁾ Σύσταση ΕΚΤ/2020/19 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 27ης Μαρτίου 2020, σχετικά με τις διανομές μερισμάτων στη διάρκεια της πανδημίας της νόσου COVID-19 και την κατάργηση της σύστασης ΕΚΤ/2020/1 (ΕΕ C 102 I της 30.3.2020, σ. 1).

⁽³⁾ Σύσταση ΕΣΣΚ/2020/7 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου, της 27ης Μαΐου 2020, σχετικά με τον περιορισμό διανομών στη διάρκεια της πανδημίας της νόσου COVID-19 (ΕΕ C 212 της 26.6.2020, σ. 1).

- (3) Λαμβάνοντας πλήρως υπόψη τη διάσταση ενότητας και ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, η ΕΚΤ θεωρεί αναγκαία την ενεργή συμμετοχή της σε διάλογο με τις οικείες αρχές των ενδιαφερόμενων κρατών μελών, προκειμένου να εξακριβωθεί αν θα ήταν σκόπιμη η καταβολή μερισμάτων σε μητρικά ιδρύματα, μητρικές χρηματοδοτικές εταιρείες συμμετοχών ή μητρικές μεικτές χρηματοοικονομικές εταιρείες που έχουν εγκατάσταση στην επικράτεια κράτους μέλους που δεν είναι συμμετέχον κράτος μέλος. Ο διάλογος αυτός θα πρέπει να έχει ως γνώμονα, μεταξύ άλλων, τις αρχές της ισοδυναμίας και της αμοιβαιότητας, προκειμένου να συνδράμει την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς της Ένωσης συνολικά, να διαφυλάξει την υγιή κεφαλαιακή θέση των πιστωτικών ιδρυμάτων από άποψη προληπτικής εποπτείας και να συμβάλει στη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος στην Ένωση και σε κάθε κράτος μέλος.
- (4) Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η στήριξη προς την πραγματική οικονομία είναι επίσης σκόπιμο να μη διανέμουν μερίσματα στη βάση της διακριτικής τους ευχέρειας ούτε τα λιγότερο σημαντικά πιστωτικά ιδρύματα.
- (5) Δεδομένου του προσωρινού χαρακτήρα του μέτρου που δικαιολογείται μόνο λόγω των υφιστάμενων εξαιρετικών περιστάσεων, η ΕΚΤ προτιμάται να λάβει απόφαση στο τέταρτο τρίμηνο του 2020 σχετικά με την προσέγγιση που θα ακολουθήσει μετά την 1η Ιανουαρίου 2021, λαμβάνοντας υπόψη το οικονομικό περιβάλλον, τη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος και τα επίπεδα βεβαιότητας του κεφαλαιακού προγραμματισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

I.

1. Η ΕΚΤ συστήνει μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2021 την αποχή των πιστωτικών ιδρυμάτων από την καταβολή μερισμάτων ⁽⁴⁾ και από την ανάληψη οποιασδήποτε αμετάκλητης δέσμευσης περί καταβολής τους για τις χρήσεις του 2019 και του 2020, καθώς και από την επαναγορά μετοχών, που σκοπό έχουν την αποζημίωση των μετόχων ⁽⁵⁾.
2. Πιστωτικά ιδρύματα τα οποία αδυνατούν να συμμορφωθούν με τις διατάξεις της παρούσας σύστασης διότι θεωρούν ότι υπέχουν νομική υποχρέωση καταβολής μερισμάτων θα πρέπει αμέσως να εξηγούν τους υποκείμενους λόγους στην οικεία μεικτή εποπτική ομάδα.
3. Η παρούσα σύσταση εφαρμόζεται σε ενοποιημένο επίπεδο προκειμένου για σημαντικό εποπτευόμενο όμιλο κατά τους ορισμούς του άρθρου 2 σημείο 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 468/2014 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2014/17) ⁽⁶⁾ και σε ατομικό επίπεδο προκειμένου για σημαντική εποπτευόμενη οντότητα κατά τους ορισμούς του σημείου 16 του εν λόγω άρθρου, εάν η τελευταία δεν ανήκει σε σημαντικό εποπτευόμενο όμιλο.
4. Πιστωτικά ιδρύματα τα οποία προτίθενται να καταβάλλουν μερίσματα ή να αναλάβουν αμετάκλητη δέσμευση περί καταβολής τους έναντι μητρικού ιδρύματος, μητρικής χρηματοδοτικής εταιρείας συμμετοχών ή μητρικής μεικτής χρηματοοικονομικής εταιρείας με εγκατάσταση στην επικράτεια κράτους μέλους που δεν είναι συμμετέχον κράτος μέλος θα πρέπει να επικοινωνούν με την οικεία μεικτή εποπτική ομάδα προκειμένου να εξακριβωθεί αν είναι σκόπιμη η εν λόγω καταβολή μερισμάτων ή η αμετάκλητη δέσμευση περί καταβολής τους.

II.

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στις σημαντικές εποπτευόμενες οντότητες και στους σημαντικούς εποπτευόμενους ομίλους κατά τους ορισμούς των σημείων 16 και 22, αντίστοιχα, του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 468/2014 (ΕΚΤ/2014/17).

III.

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται επίσης στις εθνικές αρμόδιες αρχές αναφορικά με τις λιγότερο σημαντικές εποπτευόμενες οντότητες και τους λιγότερο σημαντικούς εποπτευόμενους ομίλους κατά τους ορισμούς των σημείων 7 και 23, αντίστοιχα, του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 468/2014 (ΕΚΤ/2014/17). Οι εθνικές αρμόδιες αρχές καλούνται να εφαρμόσουν την παρούσα σύσταση στις εν λόγω οντότητες και τους ομίλους κατά την κρίση τους

⁽⁴⁾ Τα πιστωτικά ιδρύματα μπορούν να λειτουργούν υπό διάφορες νομικές μορφές, μπορούν π.χ. να είναι εισηγμένες εταιρείες και μη εισηγμένες ανώνυμες εταιρείες, όπως ταμεία αλληλασφάλισης, συνεταιρισμοί ή ιδρύματα αποταμίευσης. Η χρήση του όρου «μέρισμα» στην παρούσα σύσταση καταλαμβάνει κάθε μορφή καταβολής μετρητών που αφορά το κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της ποσότητας ή την επιδείνωση της ποιότητας των ιδίων κεφαλαίων.

⁽⁵⁾ Η πρόθεση χρηματοοικονομικού ιδρύματος να αντικαταστήσει κοινές μετοχές θα είναι σύμφωνη με την παρούσα σύσταση.

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 468/2014 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 16ης Απριλίου 2014, που θεσπίζει το πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, των εθνικών αρμόδιων αρχών και των εθνικών εντεταλμένων αρχών εντός του ενιαίου εποπτικού μηχανισμού (κανονισμός για το πλαίσιο EEM) (ΕΚΤ/2014/17) (ΕΕ L 141 της 14.5.2014, σ. 1).

IV.

Δεδομένου του προσωρινού χαρακτήρα του μέτρου, η ΕΚΤ θα επαναξιολογήσει την οικονομική κατάσταση και θα εξετάσει αν ενδείκνυται περαιτέρω αναστολή της διανομής μερισμάτων μετά την 1η Ιανουαρίου 2021.

V.

Με την παρούσα καταργείται η σύσταση ΕΚΤ/2020/19.

Φρανκφούρτη, 27 Ιουλίου 2020.

Η Πρόεδρος της ΕΚΤ
Christine LAGARDE

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση υπόψιν των προσώπων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1136 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1129 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

(2020/C 251/02)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψιν των προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II και στο παράρτημα III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1136 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και στο παράρτημα XV και στο παράρτημα XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1129 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1136 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1129 θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν για τα πρόσωπα που κατονομάζονται στο παράρτημα II και στο παράρτημα III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 και στο παράρτημα XV και στο παράρτημα XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509. Οι λόγοι για την καταχώριση των εν λόγω προσώπων παρατίθενται στα εν λόγω παραρτήματα.

Επισημαίνεται στα ενδιαφερόμενα πρόσωπα ότι έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του αντίστοιχου ή των αντίστοιχων κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους διαδικτυακούς τόπους του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας, προκειμένου να τους επιτραπεί η χρήση δεσμευμένων κεφαλαίων για την κάλυψη βασικών αναγκών ή την εκτέλεση ειδικών πληρωμών (πρβλ. άρθρο 35 του κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα δύνανται να υποβάλουν αίτηση στο Συμβούλιο, συνοδευόμενη από σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα, προκειμένου να επανεξετασθεί η απόφαση για την εγγραφή τους στους προαναφερόμενους καταλόγους, πριν από τις 28 Φεβρουαρίου 2021, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

⁽²⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 31.8.2017, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 5.

Τυχόν παρατηρήσεις που θα παραληφθούν θα ληφθούν υπόψιν για την περιοδική επανεξέταση από το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 και το άρθρο 34 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2017/1509.

Εφιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ανακοίνωση υπόψιν των υποκειμένων των δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

(2020/C 251/03)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις ακόλουθες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η νομική βάση για την επεξεργασία αυτή είναι η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1136 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1509 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1129 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

Υπεύθυνο για αυτή την πράξη επεξεργασίας είναι το Τμήμα RELEX.1.C της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικών Υποθέσεων, Διεύθυνσης και Πολιτικής Προστασίας - RELEX της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ), με το οποίο μπορεί κανείς να επικοινωνήσει στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1.C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων της ΓΓΣ στη διεύθυνση:

Data Protection Officer

data.protection@consilium.europa.eu

Σκοπός της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1136 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1129.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια εγγραφής στον κατάλογο όπως ορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509.

Στα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται περιλαμβάνονται τα δεδομένα που είναι αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα συναφή στοιχεία.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται μπορούν να τεθούν, όπου κρίνεται αναγκαίο, στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων, όπως του δικαιώματος πρόσβασης, καθώς και των δικαιωμάτων διόρθωσης ή ένστασης θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διατηρούνται για 5 έτη από τη στιγμή της διαγραφής του υποκειμένου των δεδομένων από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα ή από τη στιγμή που λήγει η ισχύς του μέτρου, ή για όσο διάστημα διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες σε περίπτωση που έχουν ξεκινήσει.

Με την επιφύλαξη τυχόν δικαστικής, διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα υποκείμενα των δεδομένων δύνανται να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39.

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

⁽³⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 30.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 224 της 31.8.2017, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 5.

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο και έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως επικαιροποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1132 του Συμβουλίου, και το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1128 του Συμβουλίου

(2020/C 251/04)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των ανωτέρω προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2020/1132 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1128 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι οι λόγοι για τη συμπερίληψη των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στον προαναφερόμενο κατάλογο έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽³⁾, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, εξακολουθούν να ισχύουν. Κατά συνέπεια, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι να διατηρήσει στον κατάλογο τα συγκεκριμένα πρόσωπα και τις συγκεκριμένες ομάδες και οντότητες.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 ορίζει ότι δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια, τα άλλα χρηματικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι που ανήκουν σε αυτά τα πρόσωπα, ομάδες ή οντότητες και ότι δεν είναι δυνατόν να τους διατεθεί, άμεσα ή έμμεσα, κανένα κεφάλαιο, άλλο χρηματικό περιουσιακό στοιχείο ή οικονομικός πόρος.

Εφιστάται η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στη δυνατότητα υποβολής αίτησης στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους (ή των οικείων κρατών μελών), ως έχουν στον κατάλογο του Παραρτήματος του κανονισμού, ώστε να τους χορηγηθεί άδεια να χρησιμοποιήσουν δεσμευμένα κεφάλαια για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες μπορούν να υποβάλουν αίτηση προκειμένου να τους κοινοποιηθεί το σκεπτικό του Συμβουλίου βάσει του οποίου διατηρούνται στον προαναφερόμενο κατάλογο (εκτός εάν το σκεπτικό τούς έχει ήδη κοινοποιηθεί). Οι αιτήσεις αυτές θα πρέπει να αποστέλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union (Attn: COMET designations)

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες μπορούν ανά πάσα στιγμή να υποβάλουν αίτηση στο Συμβούλιο, στην προαναφερόμενη διεύθυνση, συνοδευόμενη από τυχόν έγγραφα που θα την τεκμηριώνουν, προκειμένου να επανεξεταστεί η απόφαση σύμφωνα με την οποία περιελήφθησαν και διατηρούνται στον προαναφερόμενο κατάλογο. Οι αιτήσεις αυτές θα εξετάζονται κατά την παραλαβή τους. Εφιστάται εν προκειμένω η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στην τακτική επανεξέταση του καταλόγου από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 6 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ. Για να εξεταστούν οι αιτήσεις κατά την προσεχή επανεξέταση, θα πρέπει να υποβληθούν έως την 1η Οκτωβρίου 2020.

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στη δυνατότητα αμφισβήτησης της καταχώρισής τους ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 263 παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 93.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 70.

Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως επικαιροποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1132 του Συμβουλίου, και το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1128 του Συμβουλίου

(2020/C 251/05)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Νομική βάση για την επεξεργασία αυτή είναι η κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως επικαιροποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1132 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1128 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

Υπεύθυνος της επεξεργασίας είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκπροσωπούμενο από τον Γενικό Διευθυντή της RELEX (Εξωτερικές Σχέσεις, Διεύρυνση, Πολιτική Προστασία) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου. Το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η μονάδα RELEX.1.C, η διεύθυνση της οποίας είναι:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi / Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ, όπως επικαιροποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1132 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1128.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης που ορίζονται στην κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001.

Στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται περιλαμβάνονται τα δεδομένα που είναι αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα συναφή στοιχεία.

Εάν χρειαστεί, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται τίθενται στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων όπως του δικαιώματος πρόσβασης, καθώς και των δικαιωμάτων διόρθωσης ή ένστασης θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα παραμένουν αποθηκευμένα για 5 έτη από τη στιγμή της διαγραφής ενός υποκειμένου δεδομένων από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ή από τη στιγμή που λήγει η ισχύς του μέτρου, ή μέχρι την ολοκλήρωση των δικαστικών διαδικασιών που έχουν τυχόν ξεκινήσει.

Με την επιφύλαξη τυχόν δικαστικής, διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα υποκείμενα των δεδομένων δύνανται να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39.

⁽²⁾ ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 93.

⁽³⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 70.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 1.

Ανακοίνωση υπόψη των προσώπων και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με την εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1137 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1130 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

(2020/C 251/06)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως εφαρμόζεται με την εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1137 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1130 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη.

Εφιστάται η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα υποβολής αίτησης στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους (ή των οικείων κρατών μελών), όπως αναφέρονται στους ιστοχώρους που παρατίθενται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 προκειμένου να τους επιτραπεί η χρήση δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (βλέπε άρθρο 8 του κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα και οι εν λόγω οντότητες δύνανται να υποβάλουν στο Συμβούλιο, πριν από τις 15 Μαΐου 2021, αίτηση επανεξέτασης της απόφασης υπαγωγής τους στον προαναφερόμενο κατάλογο, επισυνάπτοντας τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα. Οι αιτήσεις αυτές θα πρέπει να αποστέλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C.
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Email: sanctions@consilium.europa.eu

Οι ενδεχόμενες παρατηρήσεις που θα διατυπωθούν θα συνεκτιμηθούν κατά την περιοδική επανεξέταση από το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 και το άρθρο 21 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44, του καταλόγου των καταχωρισμένων προσώπων και οντοτήτων.

Εφιστάται επίσης η προσοχή των συγκεκριμένων προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 275 παράγραφος 2 και του άρθρου 263 παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 206 της 1.8.2015, σ. 34

⁽²⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ L 12 της 19.1.2016, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 14.

Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων δεδομένων, έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

(2020/C 251/07)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Νομική βάση για την επεξεργασία αυτή είναι η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως εφαρμόζεται με την εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1137 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1130 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

Υπεύθυνο για την επεξεργασία αυτή είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εκπροσωπείται από τον Γενικό Διευθυντή της ΓΔ RELEX (Εξωτερικές Σχέσεις, Διεύρυνση, Πολιτική Προστασία) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η Μονάδα RELEX.1.C, η διεύθυνση της οποίας είναι:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1.C.
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
Belgique/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1333, όπως εφαρμόζεται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1137, και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1130.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης που ορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται περιλαμβάνουν δεδομένα αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα συναφή δεδομένα.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται μπορούν να τεθούν εάν χρειαστεί στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων, όπως του δικαιώματος πρόσβασης, καθώς και των δικαιωμάτων διόρθωσης ή ένστασης θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

Τα προσωπικά δεδομένα θα φυλάσσονται για 5 έτη από τη στιγμή της διαγραφής του υποκειμένου των δεδομένων από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ή από τη στιγμή που λήγει η ισχύς του μέτρου ή όσο διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες που έχουν τυχόν ξεκινήσει.

Με την επιφύλαξη τυχόν δικαστικής, διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα υποκείμενα των δεδομένων δύνανται να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 1.8.2015, σ. 34.

⁽³⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 40.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 12 της 19.1.2016, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 247 της 31.7.2020, σ. 14.

Ανακοίνωση υπόψιν των προσώπων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1127 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1125 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά των κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της

(2020/C 251/08)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1127 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και στο παράρτημα I του κανονισμού 2019/796 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1125 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796. Οι λόγοι εγγραφής των εν λόγω προσώπων στον κατάλογο αναφέρονται στις σχετικές καταχωρίσεις των εν λόγω παραρτημάτων.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους ή των οικείων κρατών μελών, όπως προσδιορίζονται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/796 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της, προκειμένου να τους επιτραπεί να χρησιμοποιήσουν δεσμευμένα κεφάλαια για την κάλυψη βασικών αναγκών ή την πραγματοποίηση συγκεκριμένων πληρωμών.

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα μπορούν να υποβάλουν αίτηση στο Συμβούλιο, προσκομίζοντας τυχόν έγγραφα που θα την τεκμηριώνουν, για επανεξέταση της απόφασης να περιληφθούν στον εν λόγω κατάλογο, πριν από τις 15 Οκτωβρίου 2020, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wet Straat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Τυχόν παρατηρήσεις που θα παραληφθούν θα ληφθούν υπόψη για την περιοδική επανεξέταση του καταλόγου από το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 10 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.

Επισημαίνεται επίσης στα εν λόγω πρόσωπα η δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 129 I της 17.5.2019, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 246 της 30.7.2020, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 129 I της 17.5.2019, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 246 της 30.7.2020, σ. 4.

Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων των δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της

(2020/C 251/09)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Νομική βάση για την ως άνω επεξεργασία δεδομένων είναι η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1127 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1125 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.

Υπεύθυνος επεξεργασίας της εν λόγω επεξεργασίας είναι το τμήμα RELEX.1.C στη Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Υποθέσεων, Διεύθυνσης και Πολιτικής Προστασίας — RELEX της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ), με το οποίο μπορεί κανείς να επικοινωνήσει στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων της ΓΓΣ στη διεύθυνση:

Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων

data.protection@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1127 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1125.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης που ορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται περιλαμβάνουν δεδομένα αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα συναφή δεδομένα.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται μπορούν να τεθούν εάν χρειαστεί στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων, όπως του δικαιώματος πρόσβασης, καθώς και των δικαιωμάτων διόρθωσης ή ένστασης θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

Τα προσωπικά δεδομένα θα φυλάσσονται για 5 έτη από τη στιγμή της διαγραφής του υποκειμένου των δεδομένων από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ή από τη στιγμή που λήγει η ισχύς του μέτρου ή όσο διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες που έχουν τυχόν ξεκινήσει.

Με την επιφύλαξη τυχόν δικαστικής, διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα υποκείμενα των δεδομένων δύνανται να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39

⁽²⁾ ΕΕ L 129 I της 17.5.2019, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 246 της 30.7.2020, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 129 I της 17.5.2019, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 246 της 30.7.2020, σ. 4.

Ανακοίνωση υπόψη του προσώπου που υπόκειται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1126 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1686 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1124 του Συμβουλίου, για περιοριστικά μέτρα κατά του ISIL (Da'esh) και της Αλ Κάιντα και κατά προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων που συνδέονται μαζί τους

(2020/C 251/10)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη του κ. Bryan D'ANCONA, του προσώπου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1126 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1686 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1124 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, για περιοριστικά μέτρα κατά του ISIL (Da'esh) και της Αλ Κάιντα και κατά προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων που συνδέονται μαζί τους.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι το πρόσωπο που περιλαμβάνεται στα προαναφερόμενα Παραρτήματα πρέπει να περιληφθεί στον κατάλογο προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1686.

Εφιστάται η προσοχή του ενδιαφερομένου προσώπου στη δυνατότητα υποβολής αίτησης στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους ή των οικείων κρατών μελών ως έχουν στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1686, ώστε να του επιτραπεί να χρησιμοποιήσει τα δεσμευμένα κεφάλαια για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές σύμφωνα με το άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Το ενδιαφερόμενο πρόσωπο μπορεί να υποβάλει αίτηση ώστε να λάβει το σκεπτικό του Συμβουλίου για τη συμπερίληψή του στον προαναφερόμενο κατάλογο. Οι αιτήσεις αυτές θα πρέπει να αποστέλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu.

Το ενδιαφερόμενο πρόσωπο μπορεί ανά πάσα στιγμή να υποβάλει αίτηση στο Συμβούλιο, στην προαναφερόμενη διεύθυνση, συνοδευόμενη από τυχόν έγγραφα που θα την τεκμηριώνουν, για επανεξέταση της απόφασης να περιληφθεί στον εν λόγω κατάλογο. Εφιστάται εν προκειμένω η προσοχή του ενδιαφερομένου προσώπου στην τακτική επανεξέταση του καταλόγου από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 και του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1686. Για να εξεταστούν οι αιτήσεις κατά την προσεχή επανεξέταση, θα πρέπει να υποβληθούν έως τις 31 Αυγούστου 2020.

Επισημαίνεται επίσης στο εν λόγω πρόσωπο η δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 255 της 21.9.2016, σ. 25

⁽²⁾ ΕΕ L 246 της 30.7.2020, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 255 της 21.9.2016, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 246 της 30.7.2020, σ. 1.

Ανακοίνωση υπόψη του προσώπου που υπόκειται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1686 του Συμβουλίου, για περιοριστικά μέτρα κατά του ISIL (Da'esh) και της Αλ Κάιντα και κατά προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων που συνδέονται μαζί τους

(2020/C 251/11)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Νομική βάση για την επεξεργασία αυτή είναι η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1126 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/1686 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1124 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

Υπεύθυνος επεξεργασίας της εν λόγω επεξεργασίας είναι το τμήμα RELEX.1.C στη Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Υποθέσεων, Διεύθυνσης και Πολιτικής Προστασίας — RELEX της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ), με το οποίο μπορεί κανείς να επικοινωνήσει στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων της ΓΓΣ στη διεύθυνση:

Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων

data.protection@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1126 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1686, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1124.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης που ορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1693 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1686.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται περιλαμβάνουν δεδομένα αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα συναφή δεδομένα.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται μπορούν να τεθούν εάν χρειαστεί στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων, όπως του δικαιώματος πρόσβασης, καθώς και των δικαιωμάτων διόρθωσης ή ένστασης θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

Τα προσωπικά δεδομένα θα φυλάσσονται για 5 έτη από τη στιγμή της διαγραφής του υποκειμένου των δεδομένων από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ή από τη στιγμή που λήγει η ισχύς του μέτρου ή όσο διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες που έχουν τυχόν ξεκινήσει.

Με την επιφύλαξη τυχόν δικαστικής, διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα υποκείμενα των δεδομένων δύνανται να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39.

⁽²⁾ ΕΕ L 255 της 21.9.2016, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ L 246 I της 30.7.2020, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 255 της 21.9.2016, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 246 της 30.7.2020, σ. 1.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

30 Ιουλίου 2020

(2020/C 251/12)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1743	CAD	δολάριο Καναδά	1,5771
JPY	ιαπωνικό γιεν	123,58	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,1011
DKK	δανική κορόνα	7,4426	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,7727
GBP	λίρα στερλίνα	0,90268	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6161
SEK	σουηδική κορόνα	10,3068	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 404,16
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0744	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	19,7070
ISK	ισλανδική κορόνα	159,20	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	8,2240
NOK	νορβηγική κορόνα	10,7213	HRK	κροατική κούνα	7,4880
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	17 144,78
CZK	τσεχική κορόνα	26,248	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,9784
HUF	ουγγρικό φιορίνι	345,60	PHP	πέσο Φιλιππινών	57,682
PLN	πολωνικό ζλότι	4,4080	RUB	ρωσικό ρούβλι	86,6233
RON	ρουμανικό λέου	4,8318	THB	ταϊλανδικό μπατ	36,920
TRY	τουρκική λίρα	8,1978	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	6,1189
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,6446	MXN	πέσο Μεξικού	26,0101
			INR	ινδική ρουπία	87,9400

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΥΧΕΡΩΝ ΠΑΙΓΝΙΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ (ΕΕ) 2015/849 (AMLD)

Κατάλογος των κρατών μελών που έχουν αποφασίσει να εξαιρέσουν τους παρόχους ορισμένων υπηρεσιών τυχερών παιγνίων από τις εθνικές διατάξεις που αποτελούν μεταφορά στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας

(Το παρόν κείμενο ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα C 170 της 18ης Μαΐου 2020, σ. 23)

(2020/C 251/13)

Εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να προβεί σε συνολική ή μερική εξαίρεση των παρόχων ορισμένων υπηρεσιών τυχερών παιγνίων από τις εθνικές διατάξεις που αποτελούν μεταφορά στο εθνικό δίκαιο της παρούσας οδηγίας, κοινοποιεί στην Επιτροπή την απόφαση αυτή, μαζί με αιτιολόγηση βασισμένη σε συγκεκριμένη εκτίμηση κινδύνου. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβούν στην εν λόγω κοινοποίηση, ή να την ανακαλέσουν, ανά πάσα στιγμή. Η Επιτροπή κοινοποιεί τη σχετική απόφαση στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη που έχουν κοινοποιήσει τις αποφάσεις αυτές στην Επιτροπή, έως τον Ιούλιο του 2020, είναι:

Κράτος μέλος	Εξαιρούμενος/-οι πάροχος/-οι υπηρεσιών τυχερών παιγνίων
Αυστρία	Σύμφωνα με το άρθρο 31c παράγραφος 3 σημεία 1 και 2 του ομοσπονδιακού νόμου περί τυχερών παιγνίων, της 28ης Νοεμβρίου 1989 (Glücksspielgesetz — GSpG, Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Αυστρίας αριθ. 620/1989, στην τροποποιημένη έκδοση του νόμου στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Αυστρίας αριθ. 118/2016), τα ακόλουθα παίγνια με λαχνούς εξαιρούνται εν μέρει: — Λόττο (άρθρο 6 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Προγνωστικά ποδοσφαίρου (άρθρο 7 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Λαχείο Zusatzspiel (άρθρο 8 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Λαχείο άμεσης κλήρωσης (άρθρο 9 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Εθνικά λαχεία (άρθρο 10 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Λαχείο Zahlenlotto (άρθρο 11 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Λαχεία Nummernlotterie (άρθρο 12 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Διαδικτυακά τυχερά παιχνίδια (άρθρο 12a παράγραφος 1 του νόμου περί τυχερών παιγνίων) — Bingo και Keno (άρθρο 12b του νόμου περί τυχερών παιγνίων) Οι εν λόγω μερικές εξαιρέσεις βασίζονται στην τρέχουσα αξιολόγηση, σύμφωνα με την οποία οι εν λόγω υπηρεσίες τυχερών παιγνίων παρουσιάζουν χαμηλότερο κίνδυνο, παύουν δε να ισχύουν εάν αυτό το επίπεδο κινδύνου θεωρηθεί ότι αυξάνεται στις μελλοντικές αξιολογήσεις.
Βέλγιο	Σύμφωνα με το άρθρο 5.1 του νόμου για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, της 18ης Σεπτεμβρίου 2017: — ο εθνικός οργανισμός τυχερών παιγνίων Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφοι 3, 8 και 9 του νόμου, της 7ης Μαΐου 1999, για τα τυχερά παίγνια, τα στοιχήματα, τις εγκαταστάσεις τυχερών παιγνίων και την προστασία των παικτών, και το βασιλικό διάταγμα της 30ής Ιανουαρίου 2019 που δημοσιεύθηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2019: — οι κάτοχοι άδειας (κατηγορίας C), η οποία για ανανεώσιμη περίοδο πέντε ετών, υπό τις προϋποθέσεις που αυτή καθορίζει, επιτρέπει τη λειτουργία εγκαταστάσεων τυχερών παιγνίων (κατηγορία III) ή καταστημάτων κατανάλωσης ποτών· — οι κάτοχοι άδειας (κατηγορίας G1), η οποία για ανανεώσιμη περίοδο πέντε ετών, υπό τις προϋποθέσεις που αυτή καθορίζει, επιτρέπει την εκμετάλλευση τυχερών παιγνίων σε τηλεοπτικά προγράμματα μέσω σειράς αριθμών από το βελγικό σχέδιο αριθμοδότησης που αποτελούν ένα πλήρες πρόγραμμα παιχνιδιών· — οι κάτοχοι άδειας (κατηγορίας G2), η οποία για περίοδο ενός έτους, υπό τις προϋποθέσεις που αυτή καθορίζει, επιτρέπει την εκμετάλλευση τυχερών παιγνίων εκτός τηλεοπτικών προγραμμάτων μέσω σειράς αριθμών από το βελγικό σχέδιο αριθμοδότησης που αποτελούν ένα πλήρες πρόγραμμα παιχνιδιού.

Τσεχία	Σύμφωνα με τον νόμο αριθ. 253/2008, της 5ης Ιουνίου 2008, σχετικά με επιλεγμένα μέτρα κατά της νομιμοποίησης των προϊόντων εγκλήματος και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας: — Παιχνίδια μπίνγκο — Τόμπολα — Λαχειοφόροι αγορές με κέρδη σε χρήμα — Λαχειοφόροι αγορές με κέρδη σε είδος — Λαχειοφόροι αγορές άμεσης κλήρωσης και/ή αριθμητικών δεδομένων
Δανία	Σύμφωνα με το άρθρο 1(5) του νόμου αριθ. 651, της 8ης Ιουνίου 2017, για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, και την ανακοίνωση για τη μερική εξαίρεση ορισμένων παιγνίων από τους νόμους, της 26ης Ιουνίου 2017, για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες: — Τοπικά αμοιβαία στοιχήματα — Μηχανήματα τυχερών παιγνίων εκτός των καζίνο που προσφέρουν κέρδη σε μετρητά με όρια στοιχήματος/ κέρδους — Λαχειοφόροι αγορές, «Klasselotteriet» (εθνικά λαχεία διαδοχικών κληρώσεων) και κοινωφελή λαχεία (συμπεριλαμβάνονται το μπίνγκο και η τόμπολα όταν έχουν τον χαρακτήρα κοινωφελών λαχείων) — Το ζωντανό πόκερ, όταν παίζεται σε μορφή τουρνουά, σε συλλόγους και χωρίς κέρδος για τον κάτοχο της άδειας — Διαδικτυακό μπίνγκο σε τηλεοπτική μετάδοση — Παιχνίδια διαχειριστή (εποχικά φανταστικά αθλήματα, όχι καθημερινά) — Διαγωνισμοί όπου η συμμετοχή γίνεται μέσω SMS ή με παρόμοιο μέσο — Παίγνια που προσφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 9-15 του εκτελεστικού διατάγματος για τις δημόσιες ψυχαγωγικές παραστάσεις.
Εσθονία	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του νόμου της Εσθονίας περί τυχερών παιγνίων, της 15ης Οκτωβρίου 2008, σύμφωνα με τον νόμο, της 26ης Οκτωβρίου 2017, για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας: — Εμπορικές λαχειοφόροι αγορές
Φινλανδία	Σύμφωνα με το κεφάλαιο 1 άρθρο 3(4) του νόμου για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, της 28ης Ιουνίου 2017 (444/2017): — Παιγνιομηχανήματα με κερματοδέκτη εγκατεστημένα εκτός των καζίνο
Γερμανία	Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 15 του νόμου για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (Geldwäschegesetz) της 23ης Ιουνίου 2017: — φορείς εκμετάλλευσης αυτόματων παιγνιομηχανημάτων/παιγνιομηχανημάτων με κερματοδέκτη όπως ορίζονται στο άρθρο 33c του Gewerbeordnung· — ενώσεις που ασκούν δραστηριότητες αθροιστή σύμφωνα με το άρθρο 1 του νόμου περί ιπποδρομιακών στοιχημάτων και λαχείων (Rennwett- und Lotteriesgesetz) — λαχειοφόροι αγορές, πλην των διαδικτυακών, των οποίων οι φορείς εκμετάλλευσης ή οι μεσίτες έχουν δημόσια άδεια της αρμόδιας αρχής στη Γερμανία· — κοινωνικού χαρακτήρα λαχειοφόροι αγορές
Ουγγαρία	Σύμφωνα με τον νόμο για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (άρχισε να ισχύει στις 26 Ιουνίου 2017): — κληρώσεις, όπως ορίζονται και ρυθμίζονται στα άρθρα 15-24 του νόμου αριθ. 34 του νόμου αριθ. του 1991 για τις επιχειρήσεις τυχερών παιγνίων (οι κληρώσεις περιλαμβάνουν απλές κληρώσεις, τόμπολα, ξυστό, και λοιπά παιχνίδια με κλήρωση, π.χ. μπίνγκο εκτός διαδικτύου).
Ιρλανδία	Σύμφωνα με το άρθρο 25(8) του νόμου, του 2010, περί ποινικής δικαιοσύνης (νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότηση της τρομοκρατίας), όπως τροποποιήθηκε, και τον κανονισμό 3 της νομοθετικής πράξης 487/2018: — Παιγνιομηχανήματα ή μηχανήματα ψυχαγωγίας που προσφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 14 του νόμου του 1956 για τα τυχερά παίγνια και τις λαχειοφόρους αγορές — Λαχειοφόροι αγορές, κατά την έννοια του νόμου του 1956 για τα τυχερά παίγνια και τις λαχειοφόρους αγορές, συμπεριλαμβανομένου του μπίνγκο — Πόκερ σε φυσικό χώρο πλην καζίνο ή ιδιωτικής λέσχης
Κάτω Χώρες	Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού του υπουργού Οικονομικών και του υπουργού Δικαιοσύνης και Ασφάλειας, της 13ης Ιουλίου 2018, αριθ. 2018-0000113969 (κανονισμός εφαρμογής της τέταρτης οδηγίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες) — φιλανθρωπικές λαχειοφόροι αγορές (άρθρο 3 του νόμου περί τυχερών παιγνίων)· — πάροχοι εβδομαδιαίων πρακτικών προώθησης αγορών και μικρών τυχερών παιγνίων (άρθρο 7a του νόμου περί τυχερών παιγνίων)· — η κρατική λαχειοφόρος αγορά (άρθρο 8 του νόμου περί τυχερών παιγνίων)· — η λαχειοφόρος αγορά άμεσης κλήρωσης (άρθρο 14a του νόμου περί τυχερών παιγνίων)· — πάροχοι αθλητικών διοργανώσεων (άρθρο 15 του νόμου περί τυχερών παιγνίων)·

	— αθροιστικές μηχανές (άρθρο 23 του νόμου περί τυχερών παιγνίων)· — λόττο (άρθρο 27a του νόμου περί τυχερών παιγνίων)· — οποιοσδήποτε διαθέτει παιγνιομηχανήματα με κερματοδέκτη (άρθρο 30b του νόμου περί τυχερών παιγνίων)· — φορείς εκμετάλλευσης παιγνιομηχανημάτων με κερματοδέκτη (άρθρο 30h του νόμου περί τυχερών παιγνίων).
Σλοβενία	Σύμφωνα με το διάταγμα για την εξαίρεση των διοργανωτών κλασικών τυχερών παιγνίων από την εφαρμογή μέτρων για τον εντοπισμό και την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αριθ. 66/18 της 12ης Οκτωβρίου 2018): — οι εταιρείες και οι μη κερδοσκοπικές ανθρωπιστικές οργανώσεις που είναι εγκατεστημένες στη Δημοκρατία της Σλοβενίας και παρέχουν περιστασιακά υπηρεσίες τυχερών παιγνίων απαλλάσσονται πλήρως από την εφαρμογή μέτρων σύμφωνα με τον νόμο για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ. 68/16 της 4ης Νοεμβρίου 2016)· — οι φορείς εκμετάλλευσης που παρέχουν σε μόνιμη βάση υπηρεσίες κλασικών τυχερών παιγνίων βάσει σύμβασης παραχώρησης από την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας απαλλάσσονται εν μέρει από την εφαρμογή μέτρων που σχετίζονται με τη δέουσα επιμέλεια του πελάτη, τα οποία πρόκειται να εφαρμοστούν σύμφωνα με το διάταγμα.
Σουηδία	Σύμφωνα με το κεφάλαιο 8 άρθρο 1 του νόμου για τα μέτρα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (SFS 2017: 630), το άρθρο 20 του διατάγματος για τα μέτρα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (SFS 2009: 92) και το κεφάλαιο 1 άρθρο 2 των κανονισμών και γενικών συμβουλών της Σουηδικής Αρχής Τυχερών Παιγνίων σχετικά με μέτρα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (SIFS 2019: 2): 1. Λαχειοφόροι αγορές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με άδεια βάσει του κεφαλαίου 5 του νόμου περί τυχερών παιγνίων (SFS 2018: 1138) και δεν αποτελούν διαδικτυακά τυχερά παίγνια καζίνο εντός καζίνο· 2. Λαχειοφόροι αγορές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με άδεια ή εγγραφή βάσει του κεφαλαίου 6 του νόμου περί τυχερών παιγνίων και δεν αποτελούν διαδικτυακά τυχερά παίγνια· 3. Τυχερά παίγνια σε καζίνο και παίγνια σε παιγνιομηχανήματα με κέρδη σε είδος, με άδεια βάσει του κεφαλαίου 9 του νόμου περί τυχερών παιγνίων· 4. Παιγνιομηχανήματα με κέρδη σε χρήμα και μηχανήματα με κέρματα, με εξαίρεση τα παίγνια με τη μορφή τουρνουά, με άδεια βάσει του κεφαλαίου 10 του νόμου περί τυχερών παιγνίων. Οι εξαιρέσεις 1 και 2 δεν ισχύουν εάν επιτρέπεται στον πελάτη να προσθέσει χρηματικά ποσά κεφάλαια στον λογαριασμό παίκτη, δηλαδή χρηματικά ποσά που δεν αποτελούν άμεση πληρωμή για τη συμμετοχή στη λαχειοφόρο αγορά.

Διαδικασία εκκαθάρισης

Απόφαση κίνησης διαδικασίας πτώχευσης για την «Societatea CERTASIG—Societate de Asigurare și Reasigurare—SA»

[Δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 14 της οδηγίας 2001/17/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των ασφαλιστικών επιχειρήσεων (άρθρο 280 της οδηγίας 2009/138/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης)]

(2020/C 251/14)

Ασφαλιστική εταιρεία	«Societatea CERTASIG - Societate de Asigurare și Reasigurare - S.A.», που εδρεύει στη διεύθυνση București, sectorul 1, str. Nicolae Caramfil nr. 61B, εγγεγραμμένη στο Μητρώο Επιχειρήσεων (Oficiul Registrul Comerțului) με αριθμό J40/9518/11.07.2003, Ενιαίο Αριθμό Μητρώου 12408250, εγγεγραμμένη στο μητρώο ασφαλιστικών εταιρειών με αριθ. RA-021 της 10.4.2003.
Ημερομηνία, έναρξη ισχύος και φύση της απόφασης	20.2.2020 - Απόφαση αριθ. 209/20.02.2020 σχετικά με την ανάκληση της άδειας λειτουργίας της Societatea CERTASIG - Societate de Asigurare și Reasigurare - SA, τη διαπίστωση της κατάστασης αφερεγγυότητάς της και την προώθηση της αίτησης για κίνηση διαδικασίας πτώχευσης κατ' αυτής. Ενδιάμεση απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου του Βουκουρεστίου με ημερομηνία 29.6.2020 για κίνηση της διαδικασίας πτώχευσης κατά της εταιρείας SAR Certasig S.A.
Αρμόδιες αρχές	Αρχή Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (Autoritatea de Supraveghere Financiară –ASF), που εδρεύει στη διεύθυνση Splaiul Independenței nr. 15, sector 5, București, România
Αρχή εποπτείας	Αρχή Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (Autoritatea de Supraveghere Financiară –ASF), που εδρεύει στη διεύθυνση Splaiul Independenței nr. 15, sector 5, București, România
Διορισθείς εκκαθαριστής	Δικαστικός εκκαθαριστής – CITR Filiala Cluj SPRL Στοιχεία επικοινωνίας του δικαστικού εκκαθαριστή – Calea Dobanților 48, Cluj-Napoca 400000
Εφαρμοστέο δίκαιο	Ρουμανία Έκτακτο κυβερνητικό διάταγμα (Ordonanță de Urgență a Guvernului – O.U.G.) αριθ. 93/2012 για την ίδρυση, την οργάνωση και τη λειτουργία της Αρχής Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας, το οποίο εγκρίθηκε με τροποποιήσεις και συμπληρώσεις με τον νόμο αριθ. 113/2013, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε μεταγενέστερα. Νόμος αριθ. 503/2004 περί οικονομικής εξυγίανσης, πτώχευσης, λύσης και εκούσιας εκκαθάρισης ασφαλιστικών δραστηριοτήτων, όπως αναδημοσιεύτηκε. Νόμος αριθ. 237/2015 σχετικά με την έγκριση και την εποπτεία των ασφαλιστικών επιχειρήσεων, όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα. Νόμος αριθ. 85/2014 περί διαδικασιών προλήψεως της πτωχεύσεως και διαδικασιών αφερεγγυότητας.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9899 — KKR / Koos Holding Cooperatief)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2020/C 251/15)

1. Στις 24 Ιουλίου 2020, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- KKR & Co. Inc. («KKR», Ηνωμένες Πολιτείες),
- Koos Holding Coöperatief U.A. («Koos Holding», Κάτω Χώρες).

Η KKR αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον αποκλειστικό έλεγχο του συνόλου της Koos Holding.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- KKR: επιχείρηση επενδύσεων σε παγκόσμιο επίπεδο, η οποία προσφέρει σε επενδυτές ευρύ φάσμα κεφαλαίων που επενδύουν σε εναλλακτικά περιουσιακά στοιχεία, καθώς και άλλων επενδυτικών προϊόντων, και παρέχει λύσεις κεφαλαιαγοράς για την ίδια, τις επιχειρήσεις του χαρτοφυλακίου της και άλλους πελάτες,
- Koos Holding: ανάπτυξη και ανακαίνιση πάρκων διακοπών, τα οποία διαχειρίζεται και εκμεταλλεύεται η ίδια ή για τα οποία ενεργεί ως πράκτορας κρατήσεων, σε συνεργασία με τους φορείς εκμετάλλευσης. Τα πάρκα διακοπών λειτουργούν υπό την επωνυμία «Roostprot» και ποικίλλουν από στοιχειώδεις κατασκηνώσεις, που προσφέρουν κατάλυμα σε αντίσκηνα ή σε μπανγκαλόου, έως σειρά μονοκατοικιών υψηλότερων προδιαγραφών. Η Koos Holding εκμεταλλεύεται πάρκα διακοπών στις Κάτω Χώρες και στη Γερμανία και δραστηριοποιείται ως πράκτορας κρατήσεων για πάρκα που βρίσκονται στις Κάτω Χώρες, στο Βέλγιο, στη Γαλλία, στην Ιταλία, στην Ισπανία και στη Δανία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

(M.9899 — KKR / Koos Holding Cooperatief)

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φάξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος, η οποία δεν είναι ήσσονος σημασίας, σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2020/C 251/16)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά της αίτησης τροποποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ/
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΗΣΣΟΝΟΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

Αίτηση για έγκριση τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012

«CHABICHOU DU POITOU»

Αριθ. ΕΕ: PDO-FR-0115-AM01 – 5.12.2018

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. **Αιτούσα ομάδα και έννομο συμφέρον**

Syndicat de défense du Chabichou du Poitou

Διεύθυνση:

Agropole
Route de Chauvigny CS 45002
86550 Mignaloux-Beauvoir
FRANCE

Τηλ. +33 549447480

Φαξ +33 549467905

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: chabichoudp@na.chambagri.fr

Η ομάδα αποτελείται από παραγωγούς γάλακτος, παραγωγούς σε αγρόκτημα, επιχειρήσεις ωρίμασης και μεταποιητές και έχει έννομο συμφέρον να υποβάλει την αίτηση

2. **Κράτος μέλος ή Τρίτη Χώρα**

Γαλλία

3. **Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά/-ουν η/οι τροποποίηση/-σεις**

☐ Ονομασία του προϊόντος

☒ Περιγραφή του προϊόντος

☒ Γεωγραφική περιοχή

☒ Απόδειξη της καταγωγής

☒ Μέθοδος παραγωγής

☒ Δεσμός

☒ Επισήμανση

☒ Άλλο: στοιχεία επικοινωνίας της αρμόδιας υπηρεσίας και της ομάδας, έλεγχος, εθνικές απαιτήσεις

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

4. Τύπος τροποποίησης/-ων

- ☒ Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- ☐ Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ενιαίο έγγραφο (ή ισοδύναμο έγγραφο) η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012

5. Τροποποίηση/-εις

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η φράση:

«Το “Chabichou du Poitou” είναι τυρί που παρασκευάζεται αποκλειστικά από πλήρες αίγαιο γάλα, έχει μαλακή και μη πεπιεσμένη μάζα, περιεκτικότητα σε λιπαρή ουσία 45 %, και λεπτή κρούστα που εμφανίζει επιφανειακές λευκές, κίτρινες και μπλε ευρωτιάσεις».

Αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το “Chabichou du Poitou” παρασκευάζεται αποκλειστικά από νωπό και πλήρες αίγαιο γάλα. Είναι τυρί με μαλακή, μη πεπιεσμένη και άψητη μάζα, το οποίο υποβάλλεται σε γαλακτική πήξη με την προσθήκη μικρής ποσότητας πυτιάς, ελαφρώς αλατισμένο, με λεπτή κρούστα που εμφανίζει επιφανειακές λευκές, κίτρινες ή μπλε ευρωτιάσεις. Το τυρί περιλαμβάνει τουλάχιστον 18 γραμμάρια λιπαρής ουσίας ανά 100 γραμμάρια τελικού προϊόντος.»

Προστίθεται η υποχρέωση χρήσης νωπού γάλακτος για τη διατήρηση των φυσικών μικροβιολογικών ιδιοτήτων του γάλακτος.

Για την καλύτερη περιγραφή του προϊόντος, διευκρινίζεται ότι πρόκειται για τυρί με άψητη μάζα, ελαφρώς αλατισμένο, και ότι η πήξη πραγματοποιείται με την προσθήκη μικρής ποσότητας πυτιάς. Διευκρινίζεται επίσης ότι οι επιφανειακές ευρωτιάσεις μπορεί να είναι «λευκές, κίτρινες ή μπλε», διότι δεν είναι συστηματική η παρουσία στο τυρί ευρωτιάσεων με όλα τα εν λόγω χρώματα. Η έκφραση της περιεκτικότητας του τυριού σε λιπαρή ουσία τροποποιείται για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη ως προς την επισήμανση (ποσοστό λιπαρής ουσίας εκφρασμένο ως προς το τελικό προϊόν).

Η περιγραφή της τυροκομικής μήτρας διαγράφεται από αυτό το μέρος και περιλαμβάνεται στο σημείο 5.3.γ. των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά τη μεταποίηση του τυριού.

Προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Μετά το πέρας της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης, τα τυριά φέρουν στην κορυφή το χαρακτηριστικό σήμα “CdP”.

Προστίθεται ότι η μήτρα πρέπει να αφήνει ένα τύπωμα «CdP» στην κορυφή των τυριών. Πράγματι, το τύπωμα αποτελεί μέρος της μήτρας που χρησιμοποιείται από όλες τις επιχειρήσεις, είναι δε αναγνωριστικό στοιχείο του «Chabichou du Poitou».

Προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Το συνολικό βάρος ξηράς ουσίας δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 40 γραμμάρια ανά τυρί».

Προστίθεται το συνολικό βάρος ξηράς ουσίας ανά τυρί. Η έκφραση του βάρους του τυριού σε ξηρά ουσία και ο καθορισμός του ελάχιστου ξηρού εκχυλίσματος του τυριού καθιστούν δυνατό τον αποκλεισμό της εμπορικής διάθεσης υπερβολικά μικρών τυριών (λόγω ελαττώματος της μήτρας) ή υπερβολικά υγρών τυριών (λόγω της έλλειψης εφίδρωσης ή/και της χρήσης υπερβολικά υγρού τυροπήγματος).

Η ακόλουθη φράση:

«Το μέσο βάρος του είναι 120 γραμμάρια.»

Αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ελάχιστο βάρος του τυριού είναι 140 γραμμάρια μετά το πέρας της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης.»

Η έννοια «μέσο βάρος» αντικαθίσταται από την έννοια «ελάχιστο βάρος», η οποία μπορεί να ελεγχθεί ευκολότερα. Διευκρινίζεται ότι το ελάχιστο βάρος του τυριού νοείται στο τέλος της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης. Το ελάχιστο βάρος προσαρμόζεται σε σχέση με το μέσο βάρος για να ληφθεί υπόψη το πραγματικό βάρος που παρατηρείται στο τέλος της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης.

Η φράση:

«Η λευκή μάζα είναι σφικτή και λεπτή, ενώ παράλληλα διατηρεί τη φυσική ελαστικότητά της.»

Αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η λευκή μάζα είναι σφικτή, με ομοιογενή και λεπτή υφή, ενώ παράλληλα διατηρεί τη φυσική ελαστικότητά της.»

Η περιγραφή του τυριού ολοκληρώνεται με τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά ως προς την υφή της μάζας (ομοιογενής).

Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Όταν το τυρί είναι νεαρό, η υφή του είναι παχύρρευστη. Έπειτα από παρατεταμένη ωρίμαση, η μάζα του γίνεται εύθρυπτη και ενίοτε αποκτά κρεμώδη σύσταση κάτω από την κρούστα. Όταν το τυρί είναι νεαρό, έχει γλυκιά γεύση με γαλακτικό χαρακτήρα. Έπειτα από αρκετές εβδομάδες ωρίμασης, η αίγεια γεύση γίνεται πιο έντονη και επίμονη. Ενίοτε, το τυρί αναδίδει αρώματα ξηρών καρπών. Η γεύση του δεν είναι υπερβολικά αλμυρή, όξινη ή πικρή.»

Η περιγραφή του τυριού ολοκληρώνεται με τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά όσον αφορά τη γεύση του τυριού και διευκρινίζεται η γευστική εξέλιξη του τυριού κατά τη διάρκεια της ωρίμασης.

Στο ενιαίο έγγραφο, η φράση:

«Τυρί από κατσίκισιο γάλα, με μαλακή και μη πεπιεσμένη μάζα, με κρούστα λεπτή και μάζα λευκή, σε σχήμα μικρού κόλουρου κώνου, που ονομάζεται “bonde”, ύψους περίπου 6 εκατοστών, μέσου βάρους 120 γραμμαρίων και περιεκτικότητας σε λιπαρή ύλη 45 %.»

Αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το “Chabichou du Poitou” παρασκευάζεται αποκλειστικά από νωπό και πλήρες αίγαιο γάλα. Είναι τυρί με μαλακή, μη πεπιεσμένη και άψητη μάζα, το οποίο υποβάλλεται σε γαλακτική πήξη με την προσθήκη μικρής ποσότητας πυτιάς, ελαφρώς αλατισμένο, με λεπτή κρούστα που εμφανίζει επιφανειακές λευκές, κίτρινες ή μπλε ευρωτιάσεις.

Έχει σχήμα μικρού κόλουρου κώνου που ονομάζεται «bonde» (από το σχήμα του ξύλινου πώματος για το κλείσιμο των βαρελιών).

Μετά το πέρας της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης, τα τυριά φέρουν στην κορυφή το χαρακτηριστικό σήμα “CdP”.

Το τυρί περιλαμβάνει τουλάχιστον 18 γραμμάρια λιπαρής ουσίας σε 100 γραμμάρια τελικού προϊόντος. Το συνολικό βάρος ξηράς ουσίας δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 40 γραμμάρια ανά τυρί.

Το ελάχιστο βάρος του τυριού είναι 140 γραμμάρια μετά το πέρας της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης 10 ημερών μετά την προσθήκη της πυτιάς.

Η μάζα είναι σφικτή, με ομοιογενή και λεπτή υφή, ενώ παράλληλα διατηρεί τη φυσική ελαστικότητά της.

Όταν το τυρί είναι νεαρό, η υφή του είναι παχύρρευστη. Έπειτα από παρατεταμένη ωρίμαση, η μάζα του γίνεται εύθρυπτη και ενίοτε αποκτά κρεμώδη σύσταση κάτω από την κρούστα.

Όταν το τυρί είναι νεαρό, έχει γλυκιά γεύση με γαλακτικό χαρακτήρα. Έπειτα από αρκετές εβδομάδες ωρίμασης, η αίγεια γεύση γίνεται πιο έντονη και επίμονη. Ενίοτε, το τυρί αναδίδει αρώματα ξηρών καρπών. Η γεύση του δεν είναι υπερβολικά αλμυρή, όξινη ή πικρή.»

2. ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ

Όσον αφορά το κεφάλαιο που αναφέρεται στη γεωγραφική περιοχή, ο κατάλογος των δήμων της γεωγραφικής περιοχής προστίθεται για τη διευκόλυνση του ελέγχου. Τα όρια της γεωγραφικής περιοχής παραμένουν ως έχουν. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει όλους τους δήμους της γεωγραφικής περιοχής εντός των οποίων μπορεί να εκτελείται το σύνολο των σταδίων της μεθόδου παραγωγής (παραγωγή του γάλακτος, παρασκευή και ωρίμαση των τυριών). Επιπλέον, προστίθενται αναφορές στην ημερομηνία του ισχύοντος επίσημου γεωγραφικού κώδικα και των σχεδίων που έχουν κατατεθεί στο δημαρχείο για να διασφαλιστεί η ακρίβεια και η σαφήνεια του καταλόγου.

3. ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Προστίθενται οι υποχρεώσεις υποβολής δηλώσεων των επιχειρήσεων. Επομένως, προβλέπονται τα εξής:

- δήλωση ταυτοποίησης των επιχειρήσεων με σκοπό τη χορήγηση σε αυτές πιστοποιητικών με τα οποία θα αναγνωρίζεται η ικανότητά τους να πληρούν τις απαιτήσεις των προδιαγραφών,
- δηλώσεις που είναι αναγκαίες για τη γνώση και την παρακολούθηση των προϊόντων που προορίζονται για διάθεση στο εμπόριο με την ονομασία προέλευσης,
- οι υποχρεώσεις που σχετίζονται με την τήρηση μητρώων από τις επιχειρήσεις,
- η προσθήκη υποχρέωσης παρακολούθησης των εγγράφων τεκμηρίωσης για την ιχνηλάτηση του προϊόντος από τη συλλογή του γάλακτος έως την παρασκευή: ποσότητες που συλλέγονται μεμονωμένα και προορίζονται για τη μεταποίηση του «Chabichou du Poitou», ποσότητες γάλακτος στο οποίο έχει προστεθεί πυτιά για την παρασκευή του «Chabichou du Poitou» και αριθμός των τυριών που έχουν τοποθετηθεί σε μίτρα, των τυριών που έχουν αγοραστεί χωρίς να υποβληθούν σε ωρίμαση, των τυριών που έχουν αποχαρακτηριστεί, των τυριών που έχουν διατεθεί στην αγορά με ΠΟΠ. Επίσης, προστίθενται οι συχνότητες καταγραφής: το μητρώο ενημερώνεται έπειτα από κάθε συλλογή για τους παραγωγούς γάλακτος ή σε μηνιαία βάση για τους τυροκόμους και τις επιχειρήσεις ωρίμασης,

- προστίθεται η φύση των υπόλοιπων πληροφοριών που πρέπει να καταγράφονται στα αρχεία από τους τυροκόμους και τις επιχειρήσεις ωρίμασης (διάρκεια των διαφόρων σταδίων παρασκευής, οξύτητα κατά την προσθήκη της πυτιάς και την τοποθέτηση σε τυροκομικές μήτρες, θερμοκρασίες, ημερομηνία αποστολής και προορισμός των χλωρών και ωριμασμένων τυριών), ενώ για τους σκοπούς του ελέγχου προστίθενται και οι απαιτήσεις για τους γαλακτοπαραγωγούς ως προς την παρακολούθηση της ιχνηλασιμότητας των ζωοτροφών που προορίζονται για το κοπάδι (έγγραφο που προσδιορίζει τη φύση, τις διανεμηθείσες ποσότητες, καθώς και την προέλευση των εν λόγω ζωοτροφών),
- τέλος, προστίθεται μια παράγραφος για τον έλεγχο που πραγματοποιείται όσον αφορά τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που προορίζονται να διατεθούν στο εμπόριο με την ονομασία προέλευσης: «Μετά το πέρας της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης, τα τυριά υποβάλλονται δειγματοληπτικά σε αναλυτική και οργανοληπτική εξέταση».

4. ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Συνθήκες παραγωγής γάλακτος στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις

Προστίθεται ο ορισμός του κοπαδιού που ορίζεται ως ένα σύνολο «ζώων που έχουν γεννήσει τουλάχιστον μία φορά».

Προστίθενται οι επιτρεπόμενες φυλές αιγών. Πρόκειται για φυλές αντιπροσωπευτικές των υπαρχόντων στις εκμεταλλεύσεις εκτροφής αιγών της γεωγραφικής περιοχής: «Alpine, Saanen, Poitevine και οι διασταυρώσεις τους».

Προστίθεται μια ελάχιστη απαίτηση διατροφικής αυτονομίας για την υποστήριξη του δεσμού με τη γεωγραφική περιοχή μέσω της διατροφής των αιγών: «τουλάχιστον το 75 % του συνολικού σιτηρεσίου πρέπει να προέρχεται από τη γεωγραφική περιοχή, ήτοι 825 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος». Η εν λόγω απαίτηση λαμβάνει υπόψη τις ισχύουσες πρακτικές και τους περιορισμούς των εκμεταλλεύσεων εκτροφής της γεωγραφικής περιοχής, ιδίως το μέγεθος των κοπαδιών, την προσαρμογή στο κλίμα που παρουσιάζει τακτικές περιόδους ξηρασίας, τη γεωλογική φύση των εδαφών, την παρουσία ασβεστοδών εδαφών κατάλληλων για την καλλιέργεια σανού ψυχανθών, ιδίως μηδικής. Για τον λόγο αυτό προστίθεται επίσης η φράση «οι χορτονομές παράγονται εξολοκλήρου στη γεωγραφική περιοχή» και «το σιτηρέσιο ανά αίγα και ανά έτος περιλαμβάνει τουλάχιστον 200 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας υπό μορφή μηδικής ή ψυχανθών που προέρχονται από τη γεωγραφική περιοχή.» Αυτή η τελευταία απαίτηση επιτρέπει την αποφυγή ενός διατροφικού συστήματος τύπου «άχυρο και συμπυκνώματα» που θα είχε ως αποτέλεσμα την υποβάθμιση της ποιότητας του γάλακτος που συνδέεται με την ποιότητα και την ποικιλία του σιτηρεσίου σε χορτονομές.

Προστίθεται ένα ελάχιστο ποσοστό χορτονομών: «Το σιτηρέσιο αποτελείται τουλάχιστον κατά 55 % από χορτονομές, ήτοι 605 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος», καθώς και κατάλογος με τις επιτρεπόμενες χορτονομές: «οι χορτονομές αγρωστωδών, ψυχανθών (σε καθαρή μορφή ή σε συνδυασμό), τα λαχανικά ρίζες και τα σταυρανθή, το άχυρο και ολόκληρα φυτά σιτηρών, ψυχανθών, ελαιούχων σπόρων και πρωτεϊνούχων φυτών, ως συμπλήρωμα άλλων ακατέργαστων χορτονομών, τα αυτοφυή είδη που υπάρχουν στη γεωγραφική περιοχή. Καταναλώνονται νωπές, δεματιασμένες, σε μορφή σανού, συμπυκνωμένες ή αφυδατωμένες».

Προστίθεται η φράση «απαγορεύεται η ενσίρωση» λόγω των ανεπιθύμητων συνεπειών της στα χαρακτηριστικά του τυριού.

Απεναντίας, προστίθεται ότι «επιτρέπεται η χρήση δεματιασμένων χορτονομών εντός του ορίου των 200 χιλιόγραμμων ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος». Προστίθεται ότι οι δεματιασμένες χορτονομές πρέπει να περιλαμβάνουν «τουλάχιστον 50 % ξηράς ουσίας» για τη διασφάλιση της διατροφικής και υγειονομικής ποιότητάς τους.

Προστίθεται η φράση «οι συμπυκνωμένες και οι αφυδατωμένες χορτονομές περιορίζονται σε 200 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος» για να διασφαλιστεί η χορήγηση χορτονομών υπό μορφή σανού ή νωπού χόρτου.

Προστίθεται μια μέγιστη ποσότητα συμπυκνωμένων ζωοτροφών που δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 495 χιλιόγραμμα ανά αίγα και ανά έτος. Προστίθεται μια ελάχιστη ποσότητα αυτών των συμπληρωματικών ζωοτροφών που προέρχονται από τη γεωγραφική περιοχή, ήτοι τουλάχιστον 150 χιλιόγραμμα ανά αίγα και ανά έτος ή 30 % του συμπληρωματικού σιτηρεσίου. Αυτό το μέρος αποτελείται υποχρεωτικά από σιτηρά και/ή ελαιούχους σπόρους και/ή πρωτεϊνούχα φυτά.

Στο συμπληρωματικό σιτηρέσιο προστίθενται οι εγκεκριμένες ζωοτροφές που είναι απαραίτητες για τη γαλακτοπαραγωγή των αιγών, ώστε να προσδιορίζονται οι πρακτικές των εκτροφών και να αποφεύγονται τα συμπληρώματα που θα μπορούσαν να έχουν ανεπιθύμητη επίδραση στην ποιότητα του γάλακτος:

«Μπορούν να χρησιμοποιηθούν στη σύνθεση του συμπληρωματικού σιτηρεσίου, είτε πρόκειται για μείγμα που παρασκευάζεται στο αγρόκτημα είτε για πλήρεις ζωοτροφές εμπορίου, μόνο οι εξής πρώτες ύλες:

- σπόροι σιτηρών, ολόκληροι ή εξωθημένοι, και προϊόντα τους,
- ελαιούχοι σπόροι και καρποί και προϊόντα τους,
- σπέρματα ψυχανθών και προϊόντα τους,
- άλλοι σπόροι και καρποί και προϊόντα τους: πλακούντες έκθλιψης πυρήνων καρυδιών, τεμαχισμένα κάστανα,
- κόνδυλοι, ρίζες και προϊόντα τους,

- έλαια και λιπαρές ουσίες φυτικής προέλευσης,
- συγκομιζόμενες χορτονομές, συμπεριλαμβανομένων των ακατέργαστων, και προϊόντα τους,
- ανόργανες ύλες και προϊόντα τους,
- τεχνολογικές πρόσθετες ύλες: συνδετικά και πυκνωτικά μέσα και πηκτωματογόνοι παράγοντες,
- ιχνοστοιχεία και βιταμίνες.»

Αυτές οι ζωοτροφές συμβάλλουν στη διαμόρφωση της δομής του γάλακτος και ευνοούν μια πιο ποικιλόμορφη χλωρίδα του γάλακτος, ιδίως χάρη στην παρουσία ζυμομυκήτων.

Η ποικιλία των ζωοτροφών που χορηγούνται στις αίγες, η απαγόρευση της ενσίρωσης, οι κανόνες για τη δεματοποίηση των ζωοτροφών και τις αφυδατωμένες ζωοτροφές συμβάλλουν στην έκφραση των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του «Chabichou du Poitou».

Χρησιμοποιούμενο γάλα

Προστίθενται οι συνθήκες αποθήκευσης του γάλακτος στο αγρόκτημα: «Το γάλα δεν πρέπει να αποθηκεύεται για περισσότερες από 48 ώρες σε ψυχόμενη δεξαμενή στο αγρόκτημα», ώστε να διατηρούνται οι ιδιότητές του (καζείνες και ασβέστιο) και να περιορίζεται η ανάπτυξη ψυχοληπτικών μικροοργανισμών, οι οποίοι περιορίζουν με τη σειρά τους την ανάπτυξη της φυσικής γαλακτικής χλωρίδας.

Προστίθεται η φράση «χρησιμοποιείται νωπό αίγαιο γάλα», και η παρασκευή από νωπό γάλα καθίσταται υποχρεωτική για τη διατήρηση των ιδιοτήτων του γάλακτος, ιδίως των οργανοληπτικών, καθώς και της αρχικής χλωρίδας του, ώστε να ενισχύεται με αυτόν τον τρόπο ο δεσμός με τον τόπο.

Μεταποίηση

Περιγράφονται τα βασικά στάδια της διαδικασίας παρασκευής του «Chabichou du Poitou» για τον καλύτερο χαρακτηρισμό του προϊόντος και για τη διασφάλιση της τήρησης των πρακτικών παρασκευής του.

α) «ωρίμαση του γάλακτος»:

Προστίθεται η ύπαρξη φάσης ωρίμασης του γάλακτος (η οποία πρέπει να ξεκινά το αργότερο 10 ώρες μετά την παραλαβή του γάλακτος), και προστίθενται και οι σχετικές τιμές (ελάχιστη διάρκεια 2 ωρών και θερμοκρασία τουλάχιστον 8 °C), διότι αυτή η φάση είναι ουσιαστικής σημασίας για την ανάπτυξη της γαλακτικής χλωρίδας, τη διευκόλυνση της οξίνισης και την επιλογή των χλωρίδων. Πρέπει, λοιπόν, να πραγματοποιείται σε βέλτιστες συνθήκες που επιτρέπουν την καλή ανάπτυξη της γαλακτικής χλωρίδας.

Προστίθεται ότι επιτρέπεται η προσθήκη χλωρίδων ενοφθαλμισμού από τον ορό γάλακτος του τυροκομείου, σε νωπή ή κατεψυγμένη μορφή, ή γαλακτικών ζυμών εμπορίου ή ειδικών ζυμεγερτών της ομάδας, είτε με άμεσο ενοφθαλμισμό είτε με καλλιέργεια στο αίγαιο γάλα που μπορεί να εμπλουτιστεί με σκόνη αιγείου γάλακτος. Προστίθεται η φύση των επιτρεπόμενων χλωρίδων ενοφθαλμισμού για τον καθορισμό των πρακτικών των επιχειρήσεων:

- φυσικές χλωρίδες που περιέχονται στο νωπό γάλα,
- χλωρίδες που αναπτύσσονται εντός των ορών,
- ενδημικές χλωρίδες τυροκομείων,
- χλωρίδες του εμπορίου της οικογένειας των ευρωτομυκήτων και των ζυμομυκήτων,
- ειδικές χλωρίδες της ομάδας.

β) «προσθήκη της πυτιάς και πήξη»:

Προστίθενται οι τιμές που διέπουν το στάδιο της προθήκης της πυτιάς (μέγιστο χρονικό διάστημα 24 ωρών από την έναρξη της συλλογής μέχρι την προσθήκη της πυτιάς, μέγιστη τιμή pH 6,45 ή ελάχιστη τιμή οξύτητας 16 βαθμών Dornic), καθώς οι εν λόγω παράμετροι εγγυώνται την καλή ανάπτυξη των γαλακτικών χλωρίδων από το άρμεγμα έως την προσθήκη της πυτιάς.

Προστίθεται η μέγιστη θερμοκρασία κατά την προσθήκη της πυτιάς (25 °C) για τη διασφάλιση της καλής ανάπτυξης της μεσόφιλης χλωρίδας.

Προστίθεται ο ορισμός της μέγιστης δόσης πυτιάς: 8 ml ανά 100 λίτρα γάλακτος για πυτιά με 520 χιλιοστόγραμμα χυμοσίνης ανά λίτρο, για να διασφαλίζεται ο γαλακτικός χαρακτήρας του «Chabichou du Poitou» που επηρεάζει την υφή της μάζας.

Προστίθεται η ελάχιστη διάρκεια πήξης (16 ώρες) για τη διασφάλιση της απαραίτητης οξύτητας κατά την τοποθέτηση σε μύτρα.

Προστίθεται ότι απαγορεύεται οποιαδήποτε μορφή συντήρησης του τυροπήγματος, καθώς και η αγορά χύδην νωπού τυροπήγματος που δεν έχει τοποθετηθεί σε μήτρα, λαμβανομένων υπόψη της αρνητικής επίδρασης που μπορεί να έχει η εν λόγω πρακτική στα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του τυριού και της ανάπτυξης της τυροκομικής τεχνολογίας που παρατηρείται στις επιχειρήσεις (απαγόρευση της προστράγγισης).

γ) «τοποθέτηση σε τυροκομική μήτρα»:

Προστίθεται ο ορισμός της οξύτητας στη μήτρα: τουλάχιστον 50 βαθμοί Dornic ή μέγιστο pH 4,60, διότι η μέτρηση της οξύτητας επιτρέπει τον έλεγχο του γαλακτικού χαρακτήρα του τυριού σε αυτό το σημαντικό στάδιο της παρασκευής.

Όσον αφορά το τυρόπηγμα, διαγράφεται η φράση «είτε έχει προηγουμένως στραγγιστεί είτε όχι», διότι απαγορεύεται η προηγούμενη στράγγιση για τη διατήρηση της δομής του τυροπήγματος και τη διασφάλιση της χαρακτηριστικής υφής της λεπτής μάζας του τυριού. Η φράση «είτε έχει προηγουμένως στραγγιστεί είτε όχι» διαγράφεται και από το ενιαίο έγγραφο.

Προστίθεται ότι η τοποθέτηση σε μήτρα μπορεί να γίνει με σέσουλα, σύμφωνα με την πρακτική των επιχειρήσεων, σε ατομικές μήτρες ή σε διάταξη από μήτρες με διαμοιραστή.

Προστίθεται ότι απαγορεύεται η μηχανική βοήθεια κατά την τοποθέτηση σε μήτρα για να αποφεύγεται η εφαρμογή τεχνικών τοποθέτησης σε μήτρα που δεν σέβονται την ακεραιότητα του τυροπήγματος.

Οι φράσεις που σχετίζονται με τα χαρακτηριστικά της μήτρας:

«ελάχιστο ύψος 6,5 εκατοστών, μέγιστο ύψος 16 εκατοστών και διάμετρος βάσης 6 εκατοστών, και διάμετρος 6,5 εκατοστών έως ύψος 6,5 εκατοστών» και «διάτρητη μήτρα σε σχήμα κόλουρου κώνου με καθορισμένες διαστάσεις»

αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Χρησιμοποιείται διάτρητη μήτρα σε σχήμα κόλουρου κώνου με τις εξής εσωτερικές διαστάσεις: ελάχιστο ύψος 6,5 εκατοστών, μέγιστο ύψος 16 εκατοστών (συμπεριλαμβανομένων των επεκτάσεων της μήτρας), διάμετρος βάσης 6,2 εκατοστών και διάμετρος 6,6 εκατοστών έως ύψος 6,5 εκατοστών.

Ο δακτύλιος της μήτρας φέρει 5 σειρές από 9 οπές κωνικού σχήματος με διάμετρο 2 χιλιοστών που είναι στοιχισμένες σε πεντάδες.

Η μήτρα φέρει στον πυθμένα της το ανάγλυφο σήμα CdP.

Ο πυθμένας της είναι ελαφρώς στρογγυλεμένος, με ακτίνα 5 χιλιοστών, φέρει 3 οπές 2 χιλιοστών στη διάμετρο 13 χιλιοστών, 6 οπές 2 χιλιοστών στη διάμετρο 23 χιλιοστών και 12 οπές 2 χιλιοστών στη διάμετρο 40 χιλιοστών.»

Η χρήση ειδικής και ιδιαίτερα χαρακτηριστικής μήτρας είναι βασικό στοιχείο των προδιαγραφών διότι από αυτήν εξαρτάται το χαρακτηριστικό σχήμα κόλουρου κώνου του «Chabichou du Poitou», καθώς και η κίνηση της στράγγισης του ορού. Οι διαστάσεις της διαμέτρου της βάσης και της κορυφής της μήτρας προέρχονται από το κεφάλαιο που αφορά την περιγραφή του προϊόντος και διορθώνονται ως εξής: 6,2 αντί για 6 για τη διάμετρο της βάσης· 6,6 αντί για 6,5 για τη διάμετρο της κορυφής. Πρόκειται για τη διόρθωση ενός σφάλματος που προέκυψε κατά την καταχώριση της ΠΟΠ. Προστίθεται ακόμη ότι το μέγιστο ύψος της μήτρας νοείται συμπεριλαμβανομένων των επεκτάσεων της μήτρας.

δ) «στράγγιση»

Η φράση:

«Η στράγγιση διαρκεί από 18 έως 24 ώρες»

αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο που σχετίζεται με τη στράγγιση:

«Η στράγγιση διαρκεί τουλάχιστον 18 ώρες.»

Η μέγιστη διάρκεια στράγγισης («24 ώρες») διαγράφεται διότι η χρήση νωπού γάλακτος που κατέστη υποχρεωτική ενδέχεται να απαιτεί μακρά στράγγιση για την απόκτηση της κατάλληλης υφής του «Chabichou du Poitou».

Η μέγιστη διάρκεια στράγγισης 48 ωρών διαγράφεται και από το ενιαίο έγγραφο.

Προστίθεται ένας ελάχιστος αριθμός 3 αναστροφών μεταξύ της τοποθέτησης και της αφαίρεσης από την τυροκομική μήτρα, διότι είναι απαραίτητες για τη στράγγιση του ορού και συμβάλλουν στην τελική μορφή του τυριού.

ε) «αλάτιση»

Προσδιορίζεται η τεχνική της αλάτισης σε άλμη για την αποφυγή οποιασδήποτε ποιοτικής υποβάθμισης: η άλμη πρέπει να είναι κορεσμένη και να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία 25 °C.

Η χρήση κορεσμένης άλμης διασφαλίζει ότι η συγκέντρωση αλατος παραμένει η ίδια και η μέγιστη θερμοκρασία της άλμης των 25 °C διασφαλίζει την πρόληψη της ανάπτυξης υπερβολικής θερμοκρασίας που θα μπορούσε να θέσει τη σωστή ανάπτυξη της χλωρίδας σε κίνδυνο ευνοώντας την ανάπτυξη ανεπιθύμητης μεσόφιλης χλωρίδας.

στ) «εφίδρωση»

Η φράση:

«Στη συνέχεια, τοποθετούνται σε ειδική αίθουσα εφίδρωσης για 24 έως 48 ώρες»

αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα τυριά αφήνονται για εφίδρωση τουλάχιστον 24 ώρες. Μετά την εφίδρωση, πρέπει να έχει ξεκινήσει η ανάπτυξη χλωρίδας ωρίμασης ("graisage").» Με τον τρόπο αυτό, η διαχείριση της διαδικασίας γίνεται πιο ευέλικτη. Σύμφωνα με τις τρέχουσες πρακτικές, η εφίδρωση δεν πραγματοποιείται υποχρεωτικά σε συγκεκριμένο χώρο, ιδίως στα αγροκτήματα, όπου συχνά πραγματοποιείται στην αίθουσα παρασκευής. Επιπλέον, δεδομένου ότι ο στόχος της εφίδρωσης είναι η ανάπτυξη ζυμομυκήτων πριν από την τοποθέτηση των τυριών στον θάλαμο ωρίμασης, προστίθεται μια υποχρέωση αποτελέσματος που αντικαθιστά τη μέγιστη διάρκεια· πρόκειται για έναν οπτικό δείκτη που διασφαλίζει την επίτευξη του τελικού στόχου αυτού του σταδίου, δηλαδή της έναρξης του «graisage» που αντιστοιχεί στην εμφάνιση της πρώτης χλωρίδας ωρίμασης στην επιφάνεια.

Η μέγιστη διάρκεια εφίδρωσης 48 ωρών αφαιρείται και από το ενιαίο έγγραφο.

ζ) «ωρίμαση»

Η φράση:

«Η ωρίμαση στον θάλαμο ωρίμασης διαρκεί τουλάχιστον δέκα ημέρες εντός της περιοχής παραγωγής, από την ημέρα προσθήκης της πυτιάς σε θερμοκρασία 10 έως 12 βαθμών Κελσίου και υγρομετρική κατάσταση 80 % έως 90 % για 100.»

Αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ψύξη είναι σταδιακή. Η ελάχιστη θερμοκρασία του θαλάμου ωρίμασης πρέπει να είναι 8 °C, 10 ημέρες μετά την προσθήκη της πυτιάς.

Κατά την έξοδο από τον θάλαμο ωρίμασης, τα τυριά εμφανίζουν μια σχηματισμένη κρούστα με επιφανειακή ευρωτίαση η οποία είναι εύκολα ορατή με γυμνό μάτι.

Σε περίπτωση μεταφοράς των τυριών από τον χώρο παρασκευής στον χώρο ωρίμασης, ενδέχεται να χρειαστεί ψύξη για τη μεταφορά επί έως και 24 ώρες. Αυτή η χρονική περίοδος προστίθεται στην ελάχιστη διάρκεια ωρίμασης.»

Οι συνθήκες ωρίμασης τροποποιούνται χωρίς ωστόσο να τροποποιείται η ελάχιστη διάρκειά της. Η μέγιστη θερμοκρασία στην τελική φάση ωρίμασης είναι απαραίτητα χαμηλότερη από την αρχική θερμοκρασία της διαδικασίας (υπενθύμηση: έως και 25 °C κατά την προσθήκη της πυτιάς) λαμβανομένης υπόψη της απαίτησης σταδιακής ψύξης. Η ελάχιστη θερμοκρασία ωρίμασης μειώνεται από τους 10 °C στους 8 °C, 10 ημέρες μετά την προσθήκη της πυτιάς, ώστε να ληφθούν υπόψη οι τρέχουσες πρακτικές. Σε θερμοκρασία τουλάχιστον 8 °C, η χλωρίδα αναπτύσσεται και προκαλεί λιπόλυση και πρωτεόλυση, συμβάλλοντας κατά τον τρόπο αυτόν στην ανάπτυξη των ιδιαίτερων αρωμάτων του «Chabichou du Poitou». Η μέγιστη θερμοκρασία ωρίμασης διαγράφεται ώστε να παρέχεται περισσότερη ευελιξία στην επιχείρηση ωρίμασης. Προστίθεται η εξωτερική όψη των τυριών κατά την έξοδο από τον θάλαμο ωρίμασης. Πράγματι, η φάση της ωρίμασης ρυθμίζεται όχι μόνο με τη θερμοκρασία αλλά και με τον έλεγχο της εξωτερικής όψης των τυριών σε σχέση με την ανάπτυξη της επιφανειακής χλωρίδας.

Διαγράφονται οι ελάχιστες και οι μέγιστες τιμές υγρομετρικής κατάστασης, διότι δεν ανταποκρίνονται πλέον στις πρακτικές ορισμένων επιχειρήσεων ωρίμασης. Πράγματι, οι επιχειρήσεις ωρίμασης ρυθμίζουν την υγρομετρική κατάσταση με βάση την ξηρά ουσία κατά την αφαίρεση από τη μήτρα που μπορεί να παρουσιάζει σημαντικές διακυμάνσεις ανάλογα με την ποιότητα του γάλακτος που έχει χρησιμοποιηθεί. Η υγρομετρική κατάσταση στον θάλαμο ωρίμασης είναι λοιπόν πιθανό να υφίσταται σημαντικές διακυμάνσεις, πέρα από τα όρια που καθορίζονται στις ισχύουσες προδιαγραφές προϊόντος.

Προστίθεται η μέγιστη διάρκεια ψύξης των μη ωριμασμένων τυριών πριν από τη μεταφορά τους με φορτηγό ψυγείο (έως και 24 ώρες) για την αποφυγή ορισμένων πιθανών παρεκτροπών λόγω της αποθήκευσης σε ψύξη για υπερβολικά μεγάλη διάρκεια. Προστίθεται αυτό το χρονικό διάστημα στην ελάχιστη διάρκεια ωρίμασης λόγω της διακοπής της διαδικασίας ωρίμασης σε χαμηλή θερμοκρασία.

Η μέγιστη θερμοκρασία ωρίμασης 10 βαθμών και το εύρος υγρομετρικής κατάστασης από 80 έως 90 % διαγράφονται από το ενιαίο έγγραφο.

5. ΔΕΣΜΟΣ

Το κεφάλαιο σχετικά με τον δεσμό με τη γεωγραφική περιοχή αναδιατυπώθηκε στο σύνολό του, προκειμένου να καταδειχθεί εμφανέστερα ο δεσμός μεταξύ του προϊόντος «Chabichou du Poitou» και της γεωγραφικής του περιοχής, χωρίς ωστόσο να επέλθουν ουσιαστικές τροποποιήσεις όσον αφορά τον δεσμό. Αυτή η σαφέστερη αναδιατύπωση αναδεικνύει κυρίως τις συνθήκες παραγωγής του γάλακτος που επιτρέπουν τη χρήση νοπού γάλακτος κατάλληλου για μεταποίηση σε τυρί για την οποία απαιτείται ιδιαίτερη τεχνογνωσία, καθώς και τις συνθήκες ωρίμασης. Στο σημείο «Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της

γεωγραφικής περιοχής» επαναλαμβάνονται οι φυσικοί παράγοντες της γεωγραφικής περιοχής, καθώς και οι ανθρώπινοι παράγοντες, ενώ παράλληλα συνοψίζονται οι ιστορικές πτυχές και υπογραμμίζεται η ειδική τεχνογνωσία. Στο σημείο «Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του προϊόντος» προβάλλονται ορισμένα στοιχεία που έχουν ενσωματωθεί στην περιγραφή του προϊόντος. Τέλος, στο σημείο «Αιτιώδης σχέση» αναλύονται οι αλληλεπιδράσεις μεταξύ των φυσικών και ανθρωπίνων παραγόντων και του προϊόντος.

Η τροποποίηση αυτή αφορά επίσης το ενιαίο έγγραφο.

6. ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Απαλείφεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Τα τυριά που φέρουν την ονομασία προέλευσης πρέπει να διατίθενται στο εμπόριο με ατομική επισήμανση στην οποία να αναγράφεται η ονομασία συνοδευόμενη από την ένδειξη “ονομασία προέλευσης”, με χαρακτηριστικές διαστάσεων τουλάχιστον ίσων με τα δύο τρίτα των μεγαλύτερων χαρακτήρων που εμφανίζονται στην επισήμανση.

Η τοποθέτηση του λογότυπου INAO είναι υποχρεωτική.

Επιπλέον, η ένδειξη “παρασκευή στο αγρόκτημα” ή “τυρί αγρόκτηματος” ή οποιαδήποτε άλλη ένδειξη η οποία υποδηλώνει προέλευση του τυριού από αγρόκτημα προορίζεται αποκλειστικά για τους παραγωγούς οι οποίοι μεταποιούν το γάλα που παράγεται στην εκμετάλλευσή τους.

Το τυρί που παρασκευάζεται στο αγρόκτημα, το οποίο συλλέγεται και υποβάλλεται σε ωρίμαση από επιχειρήσεις ωρίμασης μπορεί επίσης να φέρει την εν λόγω ένδειξη».

Προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Πέραν των υποχρεωτικών ενδείξεων που προβλέπονται στη νομοθεσία για την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων, η επισήμανση περιλαμβάνει την καταχωρισμένη ονομασία του προϊόντος και το σύμβολο ΠΟΠ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο ίδιο οπτικό πεδίο».

Το κεφάλαιο για την επισήμανση επικαιροποιήθηκε για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις στους εθνικούς και τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς. Η υποχρέωση που σχετίζεται με το μέγεθος των χαρακτήρων έχει διαγραφεί, διότι η απαίτηση η ονομασία και το σύμβολο ΠΟΠ της Ευρωπαϊκής Ένωσης να βρίσκονται στο ίδιο οπτικό πεδίο κρίνεται πιο λογική.

Αναλόγως τροποποιείται και το ενιαίο έγγραφο.

7. ΑΛΛΑ

Επικαιροποιείται η διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας του κράτους μέλους.

Επίσης, επικαιροποιούνται η επωνυμία και τα στοιχεία επικοινωνίας της αιτούσας ομάδας και προστίθεται το νομικό καθεστώς της.

Όσον αφορά το κεφάλαιο «Στοιχεία των οργανισμών ελέγχων», επικαιροποιούνται η ονομασία και τα στοιχεία επικοινωνίας των επίσημων οργανισμών. Στο κεφάλαιο αυτό αναφέρονται τα στοιχεία επικοινωνίας των αρμόδιων για τον έλεγχο αρχών στη γαλλική επικράτεια: Institut National de l'Origine et de la Qualité - INAO (Εθνικό Ινστιτούτο Προέλευσης και Ποιότητας) και Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes - DGCCRF (Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού, Κατανάλωσης και Καταστολής της Απάτης). Προστίθεται η διευκρίνιση ότι η ονομασία και τα στοιχεία επικοινωνίας του οργανισμού πιστοποίησης είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο του INAO και στη βάση δεδομένων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Όσον αφορά το κεφάλαιο σχετικά με τις εθνικές απαιτήσεις, προστίθεται πίνακας που παρουσιάζει τα κύρια σημεία ελέγχου και τη μέθοδο αξιολόγησής τους.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«CHABICHOU DU POITOU»

Αριθ. ΕΕ: PDO-FR-0115-AM01 – 5.12.2018

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. Ονομασία/-ες

«Chabichou du Poitou»

2. Κράτος μέλος ή Τρίτη Χώρα

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.3. Τυριά

3.2. Περιγραφή προϊόντος που φέρει την προβλεπόμενη στο σημείο 1 ονομασία

Το «Chabichou du Poitou» παρασκευάζεται αποκλειστικά από νωπό και πλήρες αίγιο γάλα. Είναι τυρί με μαλακή, μη πεπιεσμένη και άψητη μάζα, το οποίο υποβάλλεται σε γαλακτική πήξη με την προσθήκη μικρής ποσότητας πυτιάς, ελαφρώς αλατισμένο, με λεπτή κρούστα που εμφανίζει επιφανειακές λευκές, κίτρινες ή μπλε ευρωτιάσεις.

Έχει σχήμα μικρού κόλουρου κώνου που ονομάζεται «bonde» (από το σχήμα του ξύλινου πώματος για το κλείσιμο των βαρελιών). Μετά το πέρας της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης, τα τυριά φέρουν στην κορυφή το χαρακτηριστικό σήμα «CdP».

Το τυρί περιλαμβάνει τουλάχιστον 18 γραμμάρια λιπαρής ουσίας σε 100 γραμμάρια τελικού προϊόντος. Το συνολικό βάρος ξηράς ουσίας δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 40 γραμμάρια ανά τυρί.

Το ελάχιστο βάρος του τυριού είναι 140 γραμμάρια μετά το πέρας της ελάχιστης περιόδου ωρίμασης 10 ημερών μετά την προσθήκη της πυτιάς.

Η λευκή μάζα είναι σφικτή, με ομοιογενή και λεπτή υφή, ενώ παράλληλα διατηρεί τη φυσική ελαστικότητά της.

Όταν το τυρί είναι νεαρό, η υφή του είναι παχύρρευστη.

Έπειτα από παρατεταμένη ωρίμαση, η μάζα του γίνεται εύθρυπτη και ενίοτε αποκτά κρεμώδη σύσταση κάτω από την κρούστα.

Όταν το τυρί είναι νεαρό, έχει γλυκιά γεύση με γαλακτικό χαρακτήρα.

Έπειτα από αρκετές εβδομάδες ωρίμασης, η αίγεια γεύση γίνεται πιο έντονη και επίμονη. Ενίοτε, το τυρί αναδίδει αρώματα ξηρών καρπών. Η γεύση του δεν είναι υπερβολικά αλμυρή, όξινη ή πικρή.

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Τουλάχιστον το 75 % του ετήσιου σιτηρεσίου των αιγών του κοπαδιού προέρχεται από τη γεωγραφική περιοχή, ήτοι 825 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος. Αυτή η απαίτηση λαμβάνει υπόψη τις ισχύουσες πρακτικές και τους περιορισμούς των εκμεταλλεύσεων της γεωγραφικής περιοχής που αφορούν την προσαρμογή στο κλίμα που παρουσιάζει τακτικές περιόδους ξηρασίας και τη γεωλογική φύση των εδαφών.

Οι χορτονομές παράγονται εξολοκλήρου στη γεωγραφική περιοχή. Το σιτηρέσιο αποτελείται τουλάχιστον κατά 55 % από χορτονομές, ήτοι 605 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος.

Θεωρούνται χορτονομές τα εξής: οι χορτονομές αγρωστωδών, ψυχανθών (σε καθαρή μορφή ή σε συνδυασμό), τα λαχανικά ρίζες και τα σταυρανθή, το άχυρο και ολόκληρα φυτά σιτηρών, ψυχανθών, ελαιούχων σπόρων και πρωτεϊνούχων φυτών, ως συμπλήρωμα άλλων ακατέργαστων χορτονομών, τα αυτοφυή είδη που υπάρχουν στη γεωγραφική περιοχή. Καταναλώνονται νωπές, δεματισμένες, σε μορφή σανού, συμπυκνωμένες ή αφυδατωμένες.

Απαγορεύεται η ενσίρωση. Επιτρέπεται η χρήση δεματισμένων χορτονομών εντός του ορίου των 200 χιλιόγραμμων ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος. Οι δεματισμένες χορτονομές πρέπει να περιλαμβάνουν ξηρά ουσία σε ποσοστό τουλάχιστον 50 %.

Οι συμπυκνωμένες και οι αφυδατωμένες χορτονομές περιορίζονται σε 200 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ανά αίγα ανά έτος.

Το σιτηρέσιο ανά αίγα και ανά έτος περιλαμβάνει τουλάχιστον 200 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας υπό μορφή μηδικής ή ψυχανθών που προέρχονται από τη γεωγραφική περιοχή.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν στη σύνθεση του συμπληρωματικού σιτηρεσίου, είτε πρόκειται για μείγμα που παρασκευάζεται στο αγρόκτημα είτε για πλήρεις ζωοτροφές εμπορίου, μόνο οι εξής πρώτες ύλες:

- σπόροι σιτηρών, ολόκληροι ή εξωθημένοι, και προϊόντα τους,
- ελαιούχοι σπόροι και καρποί και προϊόντα τους,
- σπέρματα ψυχανθών και προϊόντα τους,
- άλλοι σπόροι και καρποί και προϊόντα τους: πλακούντες έκθλιψης πυρήνων καρυδιών, τεμαχισμένα κάστανα,
- κόνδυλοι, ρίζες και προϊόντα τους,
- έλαια και λιπαρές ουσίες φυτικής προέλευσης,
- συγκομιζόμενες χορτονομές, συμπεριλαμβανομένων των ακατέργαστων, και προϊόντα τους,
- ανόργανες ύλες και προϊόντα τους,
- τεχνολογικές πρόσθετες ύλες: συνδετικά και πυκνωτικά μέσα και πηκτωματογόνοι παράγοντες,
- ιχνοστοιχεία και βιταμίνες.

Επιτρέπεται η χρήση του ορού γάλακτος της εκμετάλλευσης.

Το συμπληρωματικό σιτηρέσιο περιορίζεται σε 495 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας ανά αίγα και ανά έτος. Περιέχει τουλάχιστον 150 χιλιόγραμμα ή 30 % σιτηρών και/ή ελαιούχων σπόρων και/ή πρωτεϊνούχων φυτών που προέρχονται από τη γεωγραφική περιοχή.

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή του γάλακτος, η παρασκευή των τυριών και η ωρίμασή τους εκτελούνται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κλπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Πέραν των υποχρεωτικών ενδείξεων που προβλέπονται στη νομοθεσία για την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων, η επισήμανση περιλαμβάνει την καταχωρισμένη ονομασία του προϊόντος και το σύμβολο ΠΟΠ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο ίδιο οπτικό πεδίο.

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

—

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Νομός Vienne

Καντόνιο Chasseneuil-du-Poitou: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Châtellerault 1: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Châtellerault 2: δήμοι Châtellerault, Orches, Savigny-sous-Faye, Sérigny, Sossais·

Καντόνιο Châtellerault 3: δήμοι Châtellerault, Senillé-Saint-Sauveur·

Καντόνιο Chauvigny: δήμοι Availles-en-Châtellerault, Bonneuil-Matours, Cenon-sur-Vienne, Chauvigny (για το τμήμα που αντιστοιχεί στην επικράτεια του στις 29 Ιουνίου 1990), Valdivienne (για το τμήμα που ανήκει στην επικράτεια Chauvigny στις 29 Ιουνίου 1990)·

Καντόνιο Civray: δήμοι Asnois, Blanzay, Champagné-le-Sec, Champagné-Saint-Hilaire, Champniers, La Chapelle-Bâton, Charroux, Chatain, Château-Garnier, Civray, La Ferrière-Airoux, Genouillé, Joussé, Linazay, Lizant, Magné, Mauprévoir, Payroux, Saint-Gaudent, Saint-Macoux, Saint-Martin-l'Ars, Saint-Pierre-d'Exideuil, Saint-Romain, Saint-Saviol, Savigné, Sommières-du-Clain, Surin, Voulême·

Καντόνιο Jaunay-Clan: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Loudun: δήμοι Angliers, Arçay, Aulnay, Berthegon, Cernay, Chalais, La Chaussée, Chouppes, La Roche-Rigault, Coussay, Craon, Curçay-sur-Dive, Dercé, Doussay, Glénouze, La Grimaudière, Guesnes, Loudun, Martaizé, Maulay, Mazeuil, Messemé, Moncontour, Monts-sur-Guesnes, Mouterre-Silly, Prinçay, Ranton, Saint-Clair, Saint-Jean-de-Sauves, Saint-Laon, Saires, Sammarçolles, Ternay, Verrue

Καντόνιο Lusignan: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Lussac-les-Châteaux: δήμοι Bouresse, Brion, Gençay, Lhonnaizé, Moussac, Queaux, Saint-Laurent-de-Jourdes, Saint-Maurice-la-Clouère, Saint-Secondin, Usson-du-Poitou, Verrières, Le Vigeant·

Καντόνιο Migné-Auxances: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Poitiers 1: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Poitiers 2: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Poitiers 3: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Poitiers 4: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Poitiers 5: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Vivonne: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Vouneuil-sous-Biard: όλοι οι δήμοι·

Νομός Deux-Sèvres

Καντόνιο Bressuire: δήμος Geay·

Καντόνιο Celles-sur-Belle: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο La Gâtine: δήμοι Aubigny, Beaulieu-sous-Parthenay, La Boissière-en-Gâtine, Chantecorps, Clavé, Coutières, Doux, La Ferrière-en-Parthenay, Fomperron, Les Forges, Gourgé, Les Groseillers, Lhoumois, Mazières-en-Gâtine, Ménigoute, Oroux, La Peyratte, Pressigny, Reffannes, Saint-Georges-de-Noisné, Saint-Germier, Saint-Lin, Saint-Marc-la-Lande, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Pardoux, Saurais, Soutiers, Thénézay, Vasles, Vausseroux, Vautebis, Verruyes, Vouhé·

Καντόνιο Melle: όλοι οι δήμοι·

Καντόνιο Mignon-et-Boutonne: δήμοι Asnières-en-Poitou, Brieuil-sur-Chizé, Brioux-sur-Boutonne, Chérigné, Ensigné, Juillé, Luché-sur-Brioux, Lusseray, Paizay-le-Chapt, Périgné, Secondigné-sur-Belle, Séigné, Vernoux-sur-Boutonne, Villefollet, Villiers-sur-Chizé·

Καντόνιο Plaine Niortaise: δήμοι Brûlain, Prahecq, Saint-Martin-de-Bernegoue, Vouillé·

Καντόνιο Saint-Maixent-l'École: δήμοι Augé, Azay-le-Brûlé, La Crèche, Exireuil, Nanteuil, Romans, Sainte-Eanne, Saint-Maixent-l'École, Saint-Martin-de-Saint-Maixent, Sainte-Néomaye, Saivres, Souvigné·

Καντόνιο Thouars: δήμοι Missé, Saint-Jacques-de-Thouars, Saint-Jean-de-Thouars, Thouars·

Καντόνιο Val de Thouet: δήμοι Airvault, Assais-les-Jumeaux, Availles-Thouarsais, Boussais, Brie, Brion-près-Thouet, Le Chillou, Glénay, Irais, Louin, Luzay, Maisontiers, Marnes, Oiron, Pas-de-Jeu, Pierrefitte, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Gemme, Saint-Généroux, Saint-Jouin-de-Marnes, Saint-Léger-de-Montbrun, Saint-Loup-Lamairé, Saint-Martin-de-Mâcon, Saint-Martin-de-Sanzay, Saint-Varent, Taizé-Maulais, Tessonnière, Tourtenay·

Νομός Charente

Καντόνιο Charente-Bonnieure: δήμοι Benest, Le Bouchage, Champagne-Mouton, Vieux-Ruffec·

Καντόνιο Charente-Nord: δήμοι Les Adjots, Bernac, Bioussac, Brettes, La Chèvrerie, Condac, Courcôme, Empuré, La Faye, La Forêt-de-Tessé, Londigny, Longré, La Magdeleine, Montjean, Nanteuil-en-Vallée, Paizay-Naudouin-Embourie, Raix, Ruffec, Saint-Gourson, Saint-Martin-du-Clocher, Souvigné, Taizé-Aizie, Theil-Rabier, Villefagnan, Villiers-le-Roux·

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

Η γεωγραφική περιοχή του «Chabichou du Poitou» αντιστοιχεί στο Haut-Poitou, ένα ασβεστολιθικό υψίπεδο που εκτείνεται έως τα όρια του ορεινού όγκου Massif central στα ανατολικά και μέχρι τις καλλιέργειες σιτηρών και αμπελιών του νομού Charente στα νότια. Οι δήμοι της γεωγραφικής περιοχής βρίσκονται κατά κύριο λόγο στο ανατολικό τμήμα του νομού Deux-Sèvres και στο δυτικό τμήμα του νομού Vienne, καθώς και, σε μικρότερο βαθμό, στο βόρειο τμήμα του νομού Charente.

Το Haut-Poitou σχηματίστηκε μετά από καθίζηση ασβεστόλιθων. Τα εδάφη που παρατηρούνται κυρίως προέρχονται από μεταβολές αυτού του ασβεστολιθικού μητρικού πετρώματος. Τα καστανόχρωμα αργιλοασβεστώδη εδάφη («terres de groie»), λιγότερο ή περισσότερο βαθιά, είναι ο πλέον συνηθισμένος εδαφολογικός σχηματισμός. Στο νότιο μισό της γεωγραφικής περιοχής, παρατηρούνται ερυθρά εδάφη, γνωστά ως «à châtaigniers» (με καστανιές). Πρόκειται για καστανόχρωμα αργιλοπηλώδη βαθιά εδάφη που έχουν σχηματιστεί από την απασβέστωση του ασβεστώδους υποστρώματος.

Το εύκρατο κλίμα υπόκειται σε ωκεάνιες επιρροές, ωστόσο δεν παρουσιάζει τόσο έντονες βροχοπτώσεις όπως άλλες περιοχές που βρέχονται από τον Ατλαντικό, χαρακτηρίζεται δε από αρκετή ηλιοφάνεια και καλοκαιρινή λειψυδρία που μπορεί να διαφέρει σημαντικά από έτος σε έτος.

Η περιοχή του «Chabichou du Poitou» παρουσιάζει, λοιπόν, ένα μωσαϊκό εδαφών διαφορετικού γεωπονικού δυναμικού, που επιτρέπει την ανάπτυξη ποικίλων καλλιεργειών στον χώρο και τον χρόνο (αμειψισπορά). Το φυσικό περιβάλλον είναι κατάλληλο για την παραγωγή ποιοτικών χορτονομών καθώς και σιτηρών.

Ιστορικά, το Poitou είναι μια περιοχή που χαρακτηρίζεται από την παρουσία της αιγοτροφίας. Συνεπώς, από πολύ παλιά το Poitou είναι πολιτισμικά συνυφασμένο με την παραγωγή κατσικίσων τυριών διαφόρων ειδών. Το γάλα της άμελης προορίζεται καταρχάς για την παραγωγή φρέσκων τυριών που καταναλώνονται καθημερινά σε οικογενειακό επίπεδο. Αυτή η αυτοκατανάλωση είναι ιδιαίτερα διαδεδομένη στους αγρότες μικρότερης κλίμακας που δεν μπορούν να εκτρέψουν βοοειδή, λόγω έλλειψης επαρκούς έκτασης εδαφών. Η αιγοτροφία και η παρασκευή τυριών αποτελούν απασχόληση αποκλειστικά των γυναικών. Η μήτρα του «Chabichou du Poitou» είναι μικρή σε μέγεθος και κεραμικής προέλευσης, και επιτρέπει την παρασκευή τυριού με μικρή ποσότητα γάλακτος.

Η κρίση της φυλλοξήρας του 1876 αποτελεί κομβικό σημείο για την τοπική γεωργία που εγκατέλειψε τα αμπέλια προς όφελος της κτηνοτροφίας και της παραγωγής γάλακτος, τόσο αγελαδινού, για την παραγωγή βουτύρου, όσο και αιγείου. Ο αριθμός των κοπαδιών αιγών των νομών Deux-Sèvres και Vienne γνωρίζει μεγάλη ανάπτυξη και, καθώς οι ποσότητες υπερβαίνουν τις ανάγκες της οικογενειακής κατανάλωσης, το πλεόνασμα τυριών που προκύπτει από την παραγωγή υποβάλλεται σε ωρίμαση και διατίθεται στο εμπόριο σε τοπικές αγορές.

Από τις αρχές του 20ού αιώνα, η παραγωγή του «Chabichou du Poitou» έχει αυξηθεί χάρη στην ανάπτυξη των γαλακτοκομικών συνεταιρισμών. Το συνεταιριστικό κίνημα, το οποίο αρχικά εξειδικευόταν στη συλλογή αγελαδινού γάλακτος, επεκτείνεται στη συλλογή αιγείου γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή τυριών.

Σήμερα το αίγιο γάλα παράγεται από εκμεταλλεύσεις που εντάσσονται ανάμεσα στις αροτραίες καλλιέργειες, με αποτέλεσμα να σχηματίζεται ένα μωσαϊκό όσον αφορά τη χρήση των εκτάσεων. Μπορεί να δημιουργηθεί αλληλεγγύη μεταξύ εκτροφών και παραγωγών σιτηρών για την αξιοποίηση της γης και τις ανταλλαγές ζωοτροφών, σιτηρών και χορτονομών, ιδίως μηδικής.

Η τυροκομική μήτρα που χρησιμοποιείται για την παρασκευή του «Chabichou du Poitou» διατηρεί το χαρακτηριστικό σχήμα κόλουρου κώνου και φέρει την ταυτότητα του τυριού μέσω της προσθήκης του ανάγλυφου σήματος «CdP». Οι παραγωγοί εφαρμόζουν την ειδική τεχνογνωσία που σχετίζεται με το σχήμα κόλουρου κώνου της μήτρας για τη διαχείριση της αφαίρεσης του τυρόγαλου. Η διαχείριση της οξίνισης και το τρίπτυχο στράγγιση/αλάτιση/εφίδρωση είναι απαραίτητα στοιχεία για την τακτική συναίρεση και προετοιμάζουν τον σχηματισμό της κρούστας, που συνιστά απαραίτητο στοιχείο της παρασκευής του τυριού, λαμβανομένων υπόψη των δυσκολιών στράγγισης που σχετίζονται με τη μήτρα.

Το «Chabichou du Poitou» έχει σχήμα μικρού κόλουρου κώνου που ονομάζεται «bonde». Η κρούστα του παρουσιάζει επιφανειακή ευρωτίαση και ενίοτε ελαφρώς κρεμώδη σύσταση. Η λευκή μάζα του είναι σφικτή, με ομοιογενή και λεπτή υφή. Έχει μέτρια αίγεια γεύση που διατηρείται επί μακρόν, με μια αιχμή πικράδας και αλατότητας, ενίοτε με νότες ξηρών καρπών.

Το κλίμα του Haut Poitou, που είναι πιο ξηρό από το κλίμα άλλων τμημάτων του Seuil du Poitou, ενός εκτεταμένου ασβεστολιθικού υψιπέδου που βρίσκεται μεταξύ του ορεινού όγκου της Αρμορικής και του ορεινού όγκου Massif Central, καθώς και τα αργιλοασβεστώδη εδάφη που προέρχονται από την εξαλλοίωση του μητρικού πετρώματος έχουν συμβάλει στην ανάπτυξη συστημάτων πολυκαλλιέργειας και αιγοτροφίας. Οι εκμεταλλεύσεις αιγοτροφίας λειτουργούν εν μέσω αροτραίων καλλιεργειών σε ξηρά εδάφη κατάλληλα για τις αίγες. Η διατροφή των αιγών είναι πλούσια σε φυτικές ίνες και χαρακτηρίζεται από ποικιλία που επιτρέπει τη διαμόρφωση της δομής του γάλακτος (σχέση πρωτεϊνών - λιπαρών ουσιών) και τη διασφάλιση μικροβιακού οικοσυστήματος.

Η διατροφή των αιγών που περιλαμβάνει σημαντικό μερίδιο χορτονομής και σιτηρών έχει ως αποτέλεσμα την πρωτότυπη πρόσληψη ζυμομυκήτων. Η ποικιλία των ζωοτροφών που χορηγούνται στις αίγες, η ποιότητα των χορτονομών και των συμπληρωμάτων, και οι κανόνες για το σιτηρέσιο συμβάλλουν στην έκφραση των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του «Chabichou du Poitou». Η πρώιμη παρουσία χλωρίδας ωρίμασης στο γάλα, κατά την ωρίμαση, εξηγεί την παρουσία μιας ελαφριάς κρέμας κάτω από την κρούστα και τη λεπτή υφή της μάζας του «Chabichou du Poitou».

Η πολύ σημαντική οξίνιση του τυροπήγματος χρησιμεύει ως βάση για τους ζυμομυκήτες που μειώνουν την οξύτητα. Αυτοί προετοιμάζουν το έδαφος για το *geotrichum* που συμβάλλει στην ειδική όψη του τυριού (επιφανειακή ευρωτίαση της κρούστας) και στη μέτρια και επίμονη αίγεια γεύση, στην αιχμή πικράδας και αλατότητας, που ενίοτε συμπληρώνεται από νότες ξηρών καρπών, ιδίως φουντουκιών.

Η τυροκομική μήτρα που χρησιμοποιείται κατά την παρασκευή του «Chabichou du Poitou» δίνει στο τυρί το χαρακτηριστικό σχήμα κόλουρου κώνου (είδος μικρού πώματος βαρελιού). Αυτή η μήτρα χαρίζει στο «Chabichou du Poitou» την ταυτότητα του και αποτελεί τη βάση μιας ειδικής τεχνολογίας που καθορίζει την όψη και τη γεύση του. Η ελάχιστη διάρκεια ωρίμασης δέκα ημερών και η τεχνογνωσία των επιχειρήσεων ωρίμασης ως προς τον έλεγχο των θερμοκρασιών επιτρέπουν την ανάπτυξη της επιφανειακής χλωρίδας και τη διασφάλιση των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του «Chabichou du Poitou».

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών του προϊόντος

(άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού)

http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-5e3ac3fc-de33-401d-a82c-b4528803ebef

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL